Европейски парламент
2024-2029

Комисия по конституционни въпроси

2025/2075(INI)

21.11.2025 г.

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 346

Проект на доклад
Алесандро Дзан
(PE775.590v01-00)

относно прилагането на Хартата на основните права на Европейския съюз в правната рамка на ЕС
(2025/2075(INI))

AM_Com_NonLegReport

Изменение 1
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Позоваване 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз (наричана по-нататък „Хартата“),	– като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз (Хартата), ***и по-специално член 51, параграф 2 от нея*;**

Or. en

Изменение 2
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Позоваване 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид членове 2, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 19, 21, 23 и 49 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и членове 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, член 67, параграф 1 и членове 258, 250, 263, ***267 и 352*** от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),	– като взе предвид членове 2, 3, ***4, 5,*** 6, 7, 9, 10, 11, 19, 21, 23 и 49 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и членове 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, член 67, параграф 1 и членове 258, 250, 263 ***и 267*** от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), ***които заедно потвърждават, че Съюзът действа единствено в границите на компетентност, която държавите членки са му предоставили, и в съответствие с принципите на субсидиарност и пропорционалност;***

Or. en

Изменение 3
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция

Позоваване 2 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид практиката на Съда на Европейския съюз (Съда на ЕС) и на Европейския съд по правата на човека (ЕСПЧ),

Or. en

Изменение 4
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Позоваване 3 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Европейската конвенция за правата на човека,

Or. en

Изменение 5
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Позоваване 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Конвенцията от Истанбул на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие, както и резолюцията на Парламента от 12 септември 2017 г. относно предложението за решение на Съвета за сключване от Европейския съюз на Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие[1],	***заличава се***

[1] ОВ C 337, 20.9.2018 г., стр. 167.

Or. en

Изменение 6
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Позоваване 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Конвенцията от Истанбул на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие, както и резолюцията на Парламента от 12 септември 2017 г. относно предложението за решение на Съвета за сключване от Европейския съюз на Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие[1],	***заличава се***

[1] ОВ C 337, 20.9.2018 г., стр. 167.

Or. en

Изменение 7
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 4 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид инструментите на ООН за защита на правата на човека и основните свободи, например Всеобщата декларация за правата на човека, Международния пакт за граждански и политически права,

Международната конвенция за ликвидиране на всички форми на расова дискриминация, Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените и Конвенцията за правата на хората с увреждания, Декларацията за правата на лицата, принадлежащи към национални или етнически, религиозни и езикови малцинства, и препоръките на Форума на ООН по въпросите на малцинствата, както и препоръките и докладите от всеобщия периодичен преглед на ООН, а също и съдебната практика на органите по договорите на ООН и специалните процедури на Съвета по правата на човека;

Or. en

Изменение 8
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 4 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид годишните доклади на Комитета на министрите на Съвета на Европа, озаглавени Supervision of the execution of judgments and decisions of the European Court of Human Rights (Надзор върху изпълнението на съдебни решения и решения на Европейския съд по правата на човека)[1a];
	[1a] https://www.coe.int/en/web/execution/annual-reports

Or. en

Изменение 9
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 4 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Конвенцията на ООН за правата на детето от 1989 г.,

Or. en

Изменение 10
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 6 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 г. за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите,

Or. en

Изменение 11
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Позоваване 6 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението на Комисията относно Европейския щит за демокрация,

Or. en

Изменение 12
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 7 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2092 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2020 г. относно общ режим на обвързаност с условия за защита на бюджета на Съюза (Регламент относно обвързаността с условия)[1a],
	[1a] ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32020R2092

Or. en

Изменение 13
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 7 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Рамково решение 2008/913/ПВР на Съвета от 28 ноември 2008 година относно борбата с определени форми и прояви на расизъм и ксенофобия посредством наказателното право,

Or. en

Изменение 14
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 7 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Законодателен акт за цифровите услуги)[1а],
	[1а] ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32022R2065.

Or. en

Изменение 15
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 7 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС) 2024/1689 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. за установяване на хармонизирани правила относно изкуствения интелект и за изменение на регламенти (ЕО) № 300/2008, (ЕС) № 167/2013, (ЕС) № 168/2013, (ЕС) 2018/858, (ЕС) 2018/1139 и (ЕС) 2019/2144 и директиви 2014/90/ЕС, (ЕС) 2016/797 и (ЕС) 2020/1828 (Акт за изкуствения интелект)[1а],

[1a] ОВ L, 2024/1689, 12.7.2024 г, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A32024R1689&qid=1738768964205

Or. en

Изменение 16
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 7 г (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/1060 на Европейския парламент и на Съвета от 24 юни 2021 г. за установяване на общоприложимите разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд плюс, Кохезионния фонд, Фонда за справедлив преход и Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури, както и на финансовите правила за тях и за фонд „Убежище, миграция и интеграция“, фонд „Вътрешна сигурност“ и Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика (Регламента за общоприложимите разпоредби)[1a],

[1a] ОВ L 231, 30.6.2021 г., стр. 159, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32021R1060

Or. en

Изменение 17
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 7 д (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Регламент (ЕС) 2024/1083 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. за създаване на обща рамка за медийните услуги на вътрешния пазар и за изменение на Директива 2010/13/ЕС (Европейски акт за свободата на медиите)[1а],
	[1а] ОВ L, 2024/1083, 17.4.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024R1083

Or. en

Изменение 18
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 7 е (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 25 октомври 2016 г., съдържаща препоръки към Комисията относно създаването на механизъм на ЕС за демокрацията, принципите на правовата държава и основните права[1а], по-специално параграф 20 от нея,
	[1а] ОВ C 215, 19.6.2018 г., стр. 162.

Or. en

Изменение 19
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 9 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Резолюция на Европейския парламент от 12 февруари 2019 г. относно прилагането на Хартата на основните права на Европейския съюз в институционалната рамка на ЕС (2017/2089(INI)),

Or. en

Изменение 20
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 9 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид своята резолюция от 7 февруари 2018 г. относно защитата и недискриминацията на малцинствата в държавите – членки на ЕС,

Or. en

Изменение 21
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Позоваване 10

Предложение за резолюция	*Изменение*

– като взе предвид съвместното съобщение на Комисията и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност до Европейския парламент и до Съвета от 12 декември 2011 г., озаглавено „Правата на човека и демокрацията в основата на външните действия на ЕС – към по-ефективен подход“ (COM(2011)0886),	***заличава се***

Or. en

Изменение 22
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 10 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението на Комисията от 16 юли 2025 г., озаглавено „Динамичен бюджет на ЕС за приоритетите на бъдещето – Многогодишната финансова рамка за периода 2028 – 2034 г.“ (COM(2025)0570),

Or. en

Изменение 23
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 10 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид предложенията на Европейския парламент за изменение на Договорите,

Or. en

Изменение 24
Лорант Винце

Предложение за резолюция
Позоваване 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Стратегията за равнопоставеност на ЛГБТИК+ за 2026 – 2030 г. (COM(2025)0725),	***заличава се***

Or. en

Изменение 25
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Позоваване 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид Стратегията за равнопоставеност на ЛГБТИК+ за 2026 – 2030 г. (COM(2025)0725),	***заличава се***

Or. en

Изменение 26
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 11 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението на Комисията от 3 март 2021 г., озаглавено „Съюз на равенство: Стратегия за правата на хората с увреждания за периода 2021–2030 г.“

(COM(2021)0101),

Or. en

Изменение 27
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 11 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението на Комисията от 7 октомври 2020 г., озаглавено „Съюз на равенство: Стратегическа рамка на ЕС за равенство, приобщаване и участие на ромите“ (COM(2020)0620),

Or. en

Изменение 28
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 11 в (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съобщението на Комисията от 2 декември 2020 г., озаглавено „Стратегия за подобряване на прилагането на Хартата на основните права в ЕС“ (COM(2020)0711),

Or. en

Изменение 29
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид годишните доклади на Комисията относно прилагането на Хартата на основните права на ЕС,	– като взе предвид годишните доклади на Комисията относно прилагането на Хартата на основните права на ЕС, ***и по-специално доклада на Комисията от 10 октомври 2024 г., озаглавен „Финансиране за насърчаване, защита и прилагане на основните права – Годишен доклад за 2024 г. относно прилагането на Хартата на основните права на ЕС“ (COM(2024)0456),***

Or. en

Изменение 30
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид ***годишните доклади за основните права*** на Агенцията на Европейския съюз за основните права,	– като взе предвид ***докладите*** на Агенцията на Европейския съюз за основните права, ***и по-специално нейните*** годишни доклади за основните права ***и доклада ѝ от 19 декември 2023 г., озаглавен EU funds: Ensuring compliance with fundamental rights (Средства на ЕС – гарантиране на спазването на основните права),***

Or. en

Изменение 31
Лорант Винце

Предложение за резолюция
Позоваване 13 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	– като има предвид, че Агенцията за основните права формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата;

Or. en

Изменение 32
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Позоваване 13 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид изхода от Конференцията за бъдещето на Европа,

Or. en

Изменение 33
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Позоваване 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид инструментариума за по-добро регулиране, ***и по-специално инструмент #29 в областта на основните права, включително насърчаване на равенството,***	– като взе предвид инструментариума за по-добро регулиране,

Or. en

Изменение 34
Чарли Веймерс, Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Позоваване 14 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид особеното становище (LaVL 2/2022 vp) от 10 февруари 2022 г. на членове на комисията по правни въпроси на Парламента на Финландия относно съобщението на Комисията, озаглавено „По-приобщаваща и защитена Европа – разширяване на списъка на престъпленията в Европа, за да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза“, [1a]
	[1a] Особено мнение на членовете Тюнкюнен, Мери, Лауканен и Валин относно становище LaVL 2/2022 vp – U 76/2021 vp от 10 февруари 2022 г. на комисията по правни въпроси на Парламента на Финландия относно съобщението на Комисията, озаглавено „По-приобщаваща и защитена Европа – разширяване на списъка на престъпленията в Европа, за да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза“.

Or. en

Изменение 35
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Позоваване 14 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид Годишния доклад за 2024 г. на Сметната палата,

Or. en

Изменение 36
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Позоваване 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
– като взе предвид проучванията, озаглавени „Прилагането на Хартата на основните права в институционалната рамка на ЕС“, „Тълкуването на член 51 от Хартата на основните права на ЕС: дилемата на по-стриктно или по-широко прилагане на Хартата спрямо националните мерки“ и „Европейската социална харта в контекста на прилагането на Хартата на основните права на ЕС“, публикувани от Генерална дирекция за вътрешни политики на Парламента съответно на 22 ноември 2016 г., 15 февруари 2016 г. и 12 януари 2016 г.[4],	***заличава се***

[4] Проучване „Прилагането на Хартата на основните права в институционалната рамка на ЕС“, Европейски парламент, Генерална дирекция за вътрешни политики, тематичен отдел B, 22 ноември 2016 г.; проучване „Тълкуването на член 51 от Хартата на основните права на ЕС: дилемата на по-стриктно или по-широко прилагане на Хартата спрямо националните мерки“, Европейски парламент, Генерална дирекция за вътрешни политики, тематичен отдел B, 15 февруари 2016 г. и проучване „Европейската социална харта в контекста на прилагането на Хартата на основните права на ЕС“, Европейски парламент, Генерална дирекция за вътрешни политики,

Or. en

Изменение 37
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Позоваване 15 а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– като взе предвид съвместния доклад на Европейската мрежа по прилагане и Democracy Reporting International, озаглавен Justice Delayed and Justice Denied: Non-Implementation of European Courts Judgments and the Rule of Law (Забавеното правосъдие е отказано правосъдие: Неизпълнение на решенията на европейските съдилища и върховенството на закона) относно неизпълнение на решенията на Съда в държавите – членки на ЕС[1a],
	[1a] https://www.einnetwork.org/blog-five/2024/9/20/justice-delayed-and-justice-denied-report-on-the-non-implementation-of-european-judgments-and-the-rule-of-law.

Or. en

Изменение 38
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение A

Предложение за резолюция	*Изменение*
A. като има предвид, че Договорът от Лисабон предостави на Хартата на	A. като има предвид, че Договорът от Лисабон предостави на Хартата на

основните права на Европейския съюз („Хартата“) статут на акт от първичното право на ЕС, като ѝ придаде същата юридическа сила като Договорите;

основните права на Европейския съюз („Хартата“) статут на акт от първичното право на ЕС, като ѝ придаде същата юридическа сила като Договорите; ***и че в съответствие с член 51, параграф 2 от Хартата той не разширява областите на компетентност на Съюза;***

Or. en

Изменение 39
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че Договорът от Лисабон предостави на Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“) статут на акт от първичното право на ЕС, като ѝ придаде същата юридическа сила като Договорите;	А. ***като има предвид, че Хартата на основните права беше провъзгласена преди 25 години;*** като има предвид, че Договорът от Лисабон предостави на Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“) статут на акт от първичното право на ЕС, като ѝ придаде същата юридическа сила като Договорите;

Or. en

Изменение 40
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че настоящият доклад не прави оценка на всяко отделно право, съдържащо се в Хартата, а по-скоро анализира прилагането на Хартата като инструмент на първичното право на ЕС;	Б. като има предвид, че настоящият доклад не прави оценка на всяко отделно право, съдържащо се в Хартата, а по-скоро анализира прилагането на Хартата като инструмент на първичното право на ЕС; ***като има предвид, че***

наблюдението на положението с основните права в Съюза е преди всичко от компетентността на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE);

Or. en

Изменение 41
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Б

Предложение за резолюция	*Изменение*
Б. като има предвид, че настоящият доклад не прави оценка на всяко отделно право, съдържащо се в Хартата, а по-скоро анализира прилагането на Хартата като инструмент на първичното право на ЕС;	Б. като има предвид, че настоящият доклад не прави оценка на всяко отделно право, съдържащо се в Хартата, а по-скоро анализира прилагането на Хартата като инструмент на първичното право на ЕС; ***като има предвид, че Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (LIBE) отговаря за наблюдението на положението с основните права в Европейския съюз;***

Or. en

Изменение 42
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение В

Предложение за резолюция	*Изменение*
В. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение; като има предвид, че основните социални и икономически права са съществена част от Хартата и	В. ***като има предвид, че Европейският съюз се основава на основните права, които формират основата на неговата идентичност и ръководят всички негови закони, политики и демократични ценности;***

правната структура на Съюза;	като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение; като има предвид, че основните социални и икономически права са съществена част от Хартата и правната структура на Съюза;

Or. en

Изменение 43
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение; ***като има предвид, че основните социални и икономически права са съществена част от Хартата и правната структура на Съюза;***	B. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение;

Or. en

Изменение 44
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение; ***като има предвид, че основните социални и икономически права са съществена част от Хартата и правната структура на Съюза;***	B. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение;

Or. en

Изменение 45
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение; като има предвид, че ***основните*** социални и икономически ***права са съществена част*** от Хартата ***и правната структура на Съюза***;	B. като има предвид, че е важно да се гарантира зачитането на основните права в целия Съюз и да се подчертае тяхното значение; като има предвид, че ***много*** социални и икономически ***разпоредби*** на Хартата ***установяват принципи по смисъла на член 52, параграф 5, които ръководят политиката, но не създават пряко приложими права***;

Or. en

Изменение 46
Марк Ангел, Клара Добрев, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение B a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ва. като има предвид, че няколко държави членки продължават да приемат или запазват законодателство, административни практики или политически послания, които пряко или непряко дискриминират ЛГБТИК + лицата, в нарушение на член 21 от Хартата; като има предвид, че Комисията има задължението да гарантира, че всички национални мерки, попадащи в обхвата на правото на ЕС, са в пълно съответствие с Хартата;

Or. en

Изменение 47
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение Г

Предложение за резолюция	*Изменение*
Г. като има предвид, че според Съда на Европейския съюз основните права, признати от Хартата, са в основата на правната структура на ЕС и тяхното зачитане е ***необходимо предварително условие за*** законосъобразността ***на всеки акт на ЕС***;	Г. като има предвид, че според Съда на Европейския съюз основните права, признати от Хартата, са в основата на правната структура на ЕС и тяхното зачитане е ***елемент на*** законосъобразността***, когато ЕС действа в рамките на своите компетентности***;

Or. en

Изменение 48
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че Хартата обхваща, в съответствие с международното право в областта на правата на човека и член 51 от него, както пасивни (ненарушаване), така и активни (активни мерки за насърчаване) задължения които следва да се изпълняват в еднаква степен, за да се осигури пълното прилагане на нейните разпоредби;	***заличава се***

Or. en

Изменение 49

Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че Хартата обхваща, в съответствие с международното право в областта на правата на човека и член 51 от него, както пасивни (ненарушаване), така и активни (активни мерки за насърчаване) задължения които следва да се изпълняват в еднаква степен, за да се осигури пълното прилагане на нейните разпоредби;	***заличава се***

Or. en

Изменение 50
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че Хартата обхваща, в съответствие с международното право в областта на правата на човека и член 51 от него, ***както*** пасивни (ненарушаване), ***така и активни (активни мерки за насърчаване)*** задължения, които ***следва да се изпълняват в еднаква степен, за да се осигури пълното прилагане на нейните разпоредби***;	Д. като има предвид, че Хартата обхваща, в съответствие с международното право в областта на правата на човека и член 51 от него, ***предимно*** пасивни (ненарушаване) задължения, ***които изискват зачитане на правата, когато се действа в обхвата на правото на Съюза***;

Or. en

Изменение 51
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция

Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че член 51 от Хартата определя приложното поле на Хартата, включително по отношение на принципа на субсидиарност, като се отчитат правомощията на държавите членки и на Съюза, и се спазват границите на правомощията, предоставени на Съюза с Договорите;	Е. като има предвид, че член 51 от Хартата определя приложното поле на Хартата, включително по отношение на принципа на субсидиарност, като се отчитат правомощията на държавите членки и на Съюза, и се спазват границите на правомощията, предоставени на Съюза с Договорите; ***и член 51, параграф 2, в който се потвърждава, че Хартата не може да разширява областите на компетентностите на Съюза или да налага нови задачи на държавите членки;***

Or. en

Изменение 52
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че член 51 от Хартата определя приложното поле на Хартата, включително по отношение на принципа на субсидиарност, като се отчитат правомощията на държавите членки и на Съюза, и се спазват границите на ***правомощията***, предоставени на Съюза с Договорите;	Е. като има предвид, че член 51 от Хартата определя приложното поле на Хартата, включително по отношение на принципа на субсидиарност, като се отчитат правомощията на държавите членки и на ***компетентностите на*** Съюза, и се спазват границите на ***компетентностите***, предоставени на Съюза с Договорите***, и да ограничи това прилагане до държавите членки само когато прилагат правото на Съюза;***

Or. en

Изменение 53

Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че член 51 от Хартата ***определя приложното поле на Хартата, включително по отношение*** на ***принципа на субсидиарност***, ***като се отчитат правомощията на*** държавите членки ***и*** на Съюза, ***и се спазват*** границите на ***правомощията***, предоставени на Съюза ***с Договорите***;	Е. като има предвид, че член 51 от Хартата ***ясно ограничава прилагането ѝ до институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, както и до*** държавите членки, ***единствено когато те прилагат правото*** на Съюза, и ***изисква зачитане на принципите на субсидиарност, пропорционалност и*** границите на ***компетентност***, предоставени на Съюза;

Or. en

Изменение 54
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Ж

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ж. като има предвид, че от член 51, параграф 2 от Хартата става ясно, че тя не разширява приложното поле на правото на Съюза извън правомощията на Съюза, не създава нови правомощия или задачи за Съюза и не променя правомощията или задачите, определени в Договорите;	***заличава се***

Or. en

Изменение 55
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение Ж а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Жа. като има предвид заключенията на Конференцията за бъдещето на Европа (CoFE), в които гражданите призоваха за укрепване на прилагането на Хартата, за да се гарантира възможно най-голяма ефективност на основните права в целия ЕС, като се преодолее и настоящото тълкуване на член 51 от Хартата;

Or. en

Изменение 56
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че съгласно член 51 от Хартата нейните разпоредби са приложими за държавите членки единствено когато те прилагат правото на Съюза; като има предвид, че поради несигурните граници на обхвата на това изискване все още е трудно да се определи дали и по какъв начин Хартата се прилага на практика;	***заличава се***

Or. en

Изменение 57
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че съгласно член 51 от Хартата нейните разпоредби са приложими за държавите членки единствено когато те прилагат правото на Съюза; като има предвид, че поради несигурните граници на обхвата на това изискване все още е трудно да се определи дали и по какъв начин Хартата се прилага на практика;	***заличава се***

Or. en

Изменение 58
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че съгласно член 51 от Хартата нейните разпоредби са приложими за държавите членки единствено когато те прилагат правото на Съюза; като има предвид, че поради несигурните граници на обхвата на това изискване все още е трудно да се определи дали и по какъв начин Хартата се прилага на практика;	З. като има предвид, че съгласно член 51 от Хартата нейните разпоредби са приложими за държавите членки единствено когато те прилагат правото на Съюза; като има предвид, че поради несигурните граници на обхвата на това изискване все още е трудно да се определи дали и по какъв начин Хартата се прилага на практика; ***като има предвид, че присъединяването на ЕС към ЕКПЧ би изяснило този обхват; като има предвид, че това присъединяване също така би разширило драстично този обхват, като засили отговорността на европейските институции да гарантират последователно тълкуване, изпълнение и прилагане на всички основни права в целия Съюз;***

Or. en

Изменение 59
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение З

Предложение за резолюция	*Изменение*
З. като има предвид, че ***съгласно*** член 51 ***от*** Хартата ***нейните разпоредби са приложими за*** държавите членки ***единствено когато те*** прилагат правото на Съюза; ***като има предвид, че поради несигурните граници на обхвата на това изискване все още е трудно да се определи дали и по какъв начин Хартата се прилага на практика;***	З. като има предвид, че член 51 ***предвижда ясни ограничения за прилагането на*** Хартата***, ограничени до ситуации, в които*** държавите членки прилагат правото на Съюза;

Or. en

Изменение 60
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани с Хартата***, дори когато те действат извън правната рамка на ЕС***;	И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани от Хартата;

Or. en

Изменение 61
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*

И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани с Хартата***,*** дори когато те действат извън правната рамка на ЕС;	И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани с Хартата дори когато те действат извън правната рамка на ЕС ***или използват средства на ЕС***;

Or. en

Изменение 62
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани с Хартата***, дори когато те действат извън правната рамка на ЕС***;	И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани от Хартата ***в рамките на обхвата на правото на ЕС***;

Or. en

Изменение 63
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение И

Предложение за резолюция	*Изменение*
И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани с Хартата, ***дори*** когато ***те*** действат ***извън правната рамка*** на ЕС;	И. като има предвид, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза са обвързани с Хартата, когато действат ***в рамките на обхвата на правото*** на ЕС;

Or. en

Изменение 64
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение И а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Иа. като има предвид, че съгласно годишния доклад на Комисията за 2024 г. относно прилагането на Хартата на основните права на ЕС до ключовите участници в областта на основните права не достигат достатъчно средства; като има предвид, че предизвикателствата включват трудности при намирането на информация относно наличното финансиране, наличието на финансиране за действията на местните и регионалните органи в областта на основните права и последиците от съкращенията на финансирането в случаите, когато тези съкращения ограничават способността на гражданското общество и органите в областта на основните права да допринасят за открит и демократичен дискурс;

Or. en

Изменение 65
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение И б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Иб. като има предвид, че активното гражданско общество и активното гражданско пространство са основни стълбове на демокрацията, които допринасят за прозрачността, отчетността и насърчаването и защитата на ценностите на Съюза, както е посочено в член 2 от ДЕС; като има

	предвид, че дългосрочно предвидимото, подходящо и устойчиво финансиране от ЕС за гражданското общество е от решаващо значение, за да може то да процъфтява и да изпълнява ролята си на страж, както и за укрепването на устойчивостта на обществото и реакцията на цялото общество при кризи; като има предвид, че организациите на гражданското общество играят също решаваща роля за спазването на Хартата и за предоставянето на социални услуги, особено за маргинализираните общности;

Or. en

Изменение 66
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда прилагането на Хартата следва да бъде проактивно приведено в съответствие с променящите се приоритети на ЕС, включително приоритетите, свързани с околната среда и климата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 67
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда прилагането на Хартата следва да бъде проактивно приведено в съответствие с променящите се приоритети на ЕС, включително приоритетите, свързани с околната среда и климата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 68
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда прилагането на Хартата следва да бъде проактивно приведено в съответствие с променящите се приоритети на ЕС, включително приоритетите, свързани с околната среда и климата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 69
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда прилагането на Хартата следва да бъде проактивно приведено в съответствие с променящите се приоритети на ЕС,	Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда прилагането на Хартата следва да бъде проактивно приведено в съответствие с променящите се приоритети на ЕС,

включително приоритетите, свързани с околната среда ***и*** климата;	включително приоритетите, свързани с околната среда***,*** климата***, както и цифровите технологии***;

Or. en

Изменение 70
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Й

Предложение за резолюция	*Изменение*
Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда ***прилагането*** на Хартата следва да ***бъде проактивно приведено в съответствие с*** променящите се приоритети на ЕС***, включително приоритетите, свързани с околната среда и климата***;	Й. като има предвид, че в една все по-сложна регулаторна среда ***спазването*** на Хартата следва да ***се гарантира последователно във всички области на политиката, независимо от*** променящите се приоритети на ЕС;

Or. en

Изменение 71
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение К

Предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че равенството ***е основополагаща ценност на Съюза и основно право, залегнало*** в Хартата, ***ДЕС и ДФЕС***; като има предвид, че в целия ***ЕС продължават да съществуват дискриминационни мерки***;	К. като има предвид, че равенството ***и забраната на дискриминацията, залегнали в Договорите и в членове 20 и 21 от*** Хартата, ***са от основно значение за конституционния ред на Съюза***; като има предвид, че ***гарантирането на ефективното им прилагане*** в целия ***Съюз изисква последователно прилагане на правото на ЕС, стабилни механизми за правоприлагане и конструктивно сътрудничество с държавите членки***;

Or. en

Изменение 72
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение К

Предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че равенството е основополагаща ценност на Съюза и основно право, залегнало в Хартата, ДЕС и ДФЕС; като има предвид, че ***в целия ЕС продължават да съществуват дискриминационни мерки***;	К. като има предвид, че равенството е основополагаща ценност на Съюза и основно право, залегнало в ***член 20 и 21 от*** Хартата, ДЕС и ДФЕС; като има предвид, че ***неговото прилагане изисква сътрудничеството на държавите членки***;

Or. en

Изменение 73
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение К

Предложение за резолюция	*Изменение*
К. като има предвид, че равенството е основополагаща ценност на Съюза и основно право, залегнало в Хартата, ДЕС и ДФЕС; като има предвид, че в целия ЕС продължават да съществуват дискриминационни мерки;	К. като има предвид, че равенството е основополагаща ценност на Съюза и основно право, залегнало в Хартата, ДЕС и ДФЕС; като има предвид, че в целия ЕС продължават да съществуват дискриминационни мерки ***и че това положение следва да бъде преодоляно***;

Or. en

Изменение 74
Лорант Винце

Предложение за резолюция
Съображение К а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ка. като има предвид, че зачитането на лицата, принадлежащи към национални и езикови малцинства, и защитата на техния език и култура допринасят за социалното сближаване и подкрепят ефективното прилагане на член 21 от Хартата относно недискриминацията;

Or. en

Изменение 75
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение К а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ка. като има предвид, че естеството на правата, които Хартата се стреми да защити, изисква също така борба с дискриминацията, основана на пол, полова идентичност, изразяване на половата принадлежност и полови характеристики;

Or. en

Изменение 76
Лорант Винце, Лукас Мандел, Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Съображение К б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Кб. като има предвид, че предотвратяването и борбата с антисемитизма са важни за

гарантирането на равенството и ефективното упражняване на основните права съгласно Хартата и изискват непрекъснато прилагане на ефективни мерки за превенция, защита и наказателно преследване;

Or. en

Изменение 77
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Л

Предложение за резолюция	*Изменение*
Л. като има предвид, че правата на детето, зачитането на личния и семейния живот и свободата на движение са гарантирани от Хартата; като има предвид, че националните законодателни и административни пречки пред признаването на еднополовите партньорства и родителството между държавите членки пряко нарушават Хартата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 78
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Л

Предложение за резолюция	*Изменение*
Л. като има предвид, че правата на детето, зачитането на личния и семейния живот и свободата на движение са гарантирани от Хартата; като има предвид, че националните законодателни и	***заличава се***

административни пречки пред признаването на еднополовите партньорства и родителството между държавите членки пряко нарушават Хартата;

Or. en

Изменение 79
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение Л а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ла. като има предвид, че правото на полова идентичност и на изразяване на половата принадлежност е част от същността на човешкото достойнство и личната автономност, защитени от членове 1, 7 и 21 от Хартата; като има предвид, че правните процедури за признаване на пола, които налагат медицински изисквания, психиатрични диагнози или други патологизиращи състояния, нарушават тези права;

Or. en

Изменение 80
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Н

Предложение за резолюция	*Изменение*
Н. като има предвид, че в член 14 от Хартата се подчертава правото на всяко дете на безплатно образование;	***заличава се***

Or. en

Изменение 81
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение H

Предложение за резолюция	*Изменение*
H. като има предвид, че в член 14 от Хартата се подчертава правото на всяко дете на безплатно образование;	***заличава се***

Or. en

Изменение 82
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение H

Предложение за резолюция	*Изменение*
H. като има предвид, че в член 14 от Хартата се подчертава правото на всяко дете на безплатно образование;	H. като има предвид, че в член 14 от Хартата се подчертава правото на всяко дете на безплатно образование; ***като има предвид, че сегрегацията, дискриминацията и бедността създават значителни пречки за достъпа на маргинализираните деца, и по-специално на ромските деца, до качествено образование;***

Or. en

Изменение 83
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение H a (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	На. като има предвид, че транссексуалните, небинарните и интерсексуалните лица продължават да се сблъскват с нарушения на телесната им неприкосновеност, включително хирургически операции без съгласие и ненужни от медицинска гледна точка операции и лечения, извършвани в ранна детска възраст или в детството; като има предвид, че подобни практики са несъвместими с членове 1, 3 и 21 от Хартата;

Or. en

Изменение 84
Лорант Винце, Мириам Лексман, Лукас Мандел

Предложение за резолюция
Съображение Н а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	На. като има предвид, че свободата на мисълта, съвестта и религията е гарантирана от член 10 от Хартата;

Or. en

Изменение 85
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че продължаващите правни пропуски и пречки пред правното признаване на пола и съществуването на конверсионни практики са	***заличава се***

несъвместими с Хартата; като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата;

Or. en

Изменение 86
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че продължаващите правни пропуски и пречки пред правното признаване на пола и съществуването на конверсионни практики са несъвместими с Хартата; като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 87
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че ***продължаващите правни пропуски и пречки пред правното*** признаване на пола ***и съществуването на конверсионни практики са несъвместими с*** Хартата; ***като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата;***	О. като има предвид, че ***държавите членки запазват изключителна компетентност по отношение на процедурите за правно*** признаване на пола; Хартата ***се прилага само когато се прилага правото на ЕС.***

Or. en

Изменение 88
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че продължаващите правни пропуски и пречки пред правното признаване на пола и съществуването на конверсионни практики са несъвместими с Хартата; като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата;	О. като има предвид, че продължаващите правни пропуски и пречки пред правното признаване на пола и съществуването на конверсионни практики, ***а именно, но не само, практики, насочени към промяна, потискане или потискане на сексуалната ориентация, половата идентичност и/или изразяването на половата принадлежност на дадено лице,*** са несъвместими с Хартата; като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека ***и съдебната практика*** всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават

достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата;

Or. en

Изменение 89
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение О

Предложение за резолюция	*Изменение*
О. като има предвид, че продължаващите правни пропуски и пречки пред правното признаване на пола и съществуването на конверсионни практики са несъвместими с Хартата; като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата;	О. като има предвид, че продължаващите правни пропуски и пречки пред правното признаване на пола и съществуването на конверсионни практики са несъвместими с Хартата; като има предвид, че в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека всички държави членки трябва да гарантират правно признаване на половата идентичност и защита по отношение на практики, които подкопават достойнството или основните права на ЛГБТКИА + лицата***, и да се въздържат от ограничаване на такива права***;

Or. en

Изменение 90
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение О а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Оа. като има предвид, че практиките на патологизация срещу интерсексуални, небинарни и транссексуални лица в ЕС нарушават основните права;

Or. en

Изменение 91
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;	***заличава се***

Or. en

Изменение 92
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно	***заличава се***

член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;

Or. en

Изменение 93
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; ***като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;***	П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза;

Or. en

Изменение 94
Чарли Веймерс, Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че ***престъпленията от омраза и*** речта на омразата ***нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза***; като има предвид, че ***разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване*** речта на омразата и престъпленията от омраза, ***е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация***;	П. като има предвид, че ***предложението за добавяне на*** речта на омразата и на престъпленията от омраза ***към списъка на престъпленията, установени на равнището на ЕС, би променило обхвата на разпоредбите на Договорите на ЕС чрез разширяване на наказателно-правната юрисдикция на ЕС***; като има предвид, че ***няма точно определение за това какво съставляват*** речта на омразата и престъпленията от омраза; ***като има предвид, че този подход се отклонява от юрисдикцията на ЕС по отношение на сътрудничеството в областта на наказателното правосъдие, която е тясно определена и се прилага чрез официално сътрудничество в съответствие с принципа на взаимно признаване;***
	Or. en

Изменение 95
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително	П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително

въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;	въз основа на половата идентичност, ***изразяването на половата принадлежност***, сексуалната ориентация ***и половите характеристики***;

Or. en

Изменение 96
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение П

Предложение за резолюция	*Изменение*
П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;	П. като има предвид, че престъпленията от омраза и речта на омразата нарушават основните права и продължават да бъдат разглеждани в недостатъчна степен в правото на Съюза; като има предвид, че разширяването на списъка на престъпленията в ЕС съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, така че да обхване речта на омразата и престъпленията от омраза, е от първостепенно значение, заедно със законодателен акт на ЕС за справяне с тези заплахи, включително въз основа на половата идентичност, ***половите характеристики, изразяването на половата принадлежност*** и сексуалната ориентация;

Or. en

Изменение 97
Марк Ангел, Клара Добрев, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение П а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Па. като има предвид, че речта на омразата и мотивираното от омраза насилие срещу ЛГБТИК + лицата се увеличават в целия Съюз, подхранвани в някои случаи от враждебна реторика от страна на публичните органи; като има предвид, че подобни явления сериозно подкопават упражняването на правата, залегнали в членове 1, 3, 7, 11 и 21 от Хартата;

Or. en

Изменение 98
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение P

Предложение за резолюция	*Изменение*
P. като има предвид, че потенциалът на социалните и икономическите права, заложени в Хартата, досега не е използван по подходящ начин; като има предвид, че зачитането на социалните права е не само етичен императив и правно задължение, но и икономическа необходимост;	***заличава се***

Or. en

Изменение 99
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение P

Предложение за резолюция	*Изменение*
P. като има предвид, че потенциалът на социалните и	***заличава се***

икономическите права, заложени в Хартата, досега не е използван по подходящ начин; като има предвид, че зачитането на социалните права е не само етичен императив и правно задължение, но и икономическа необходимост;

Or. en

Изменение 100
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение P

Предложение за резолюция	*Изменение*
P. като има предвид, че потенциалът на социалните и икономическите права, заложени в Хартата, досега не е използван по подходящ начин; като има предвид, че зачитането на социалните права е не само етичен императив и правно задължение, но и икономическа необходимост;	***заличава се***

Or. en

Изменение 101
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение P

Предложение за резолюция	*Изменение*
P. като има предвид, че потенциалът на социалните и икономическите права, заложени в Хартата, досега не е използван по подходящ начин; като има предвид, че зачитането на социалните права е не само етичен императив и правно	***заличава се***

задължение, но и икономическа необходимост;

Or. en

Изменение 102
Антони Смит

Предложение за резолюция
Съображение P

Предложение за резолюция	*Изменение*
P. като има предвид, че потенциалът на социалните и икономическите права, заложени в Хартата, досега не е използван по подходящ начин; като има предвид, че зачитането на социалните права е не само етичен императив и правно задължение, но и икономическа необходимост;	P. като има предвид, че потенциалът на социалните и икономическите права, заложени в Хартата, досега не е използван по подходящ начин; като има предвид, че зачитането на социалните права е не само етичен императив и правно задължение, но и икономическа необходимост; ***като има предвид, че кризата, свързана с разходите за живот, по-специално в областта на жилищното настаняване, енергетиката и храните, възпрепятства ефективното упражняване на тези права и равното участие в обществения живот;***

Or. en

Изменение 103
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че член 6 от ДЕС също така подчертава, че основните права, както са гарантирани от Европейската конвенция за правата на човека,	***заличава се***

трябва да бъдат общи принципи на правото на Съюза;

Or. en

Изменение 104
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че член 6 от ДЕС също така подчертава, че основните права, както са гарантирани от Европейската конвенция за правата на човека, трябва да бъдат общи принципи на правото на Съюза;	C. като има предвид, че член 6***, параграф 1*** от ДЕС също така подчертава, че основните права, както са гарантирани от Европейската конвенция за правата на човека, трябва да бъдат общи принципи на правото на Съюза***, а член 6, параграф 2 постановява, че ЕС се присъединява към Конвенцията***; ***като има предвид, че Европейският съд по правата на човека често включва Хартата в своите оценки на нарушенията на правата на човека;***

Or. en

Изменение 105
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение C

Предложение за резолюция	*Изменение*
C. като има предвид, че член 6 от ДЕС ***също така подчертава***, че основните права, както са гарантирани от Европейската конвенция за правата на човека, трябва да бъдат общи принципи на правото на Съюза;	C. като има предвид, че ***разпоредбите на*** член 6***, параграф 3*** от ДЕС ***потвърждават***, че ***„***основните права, както са гарантирани от Европейската конвенция за ***защита на*** правата на човека ***и основните свободи и които произтичат от общите конституционни традиции на***

държавите членки, представляват общи принципи на правото на Съюза**“**;

Or. en

Изменение 106
Антони Смит

Предложение за резолюция
Съображение C а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Са. като има предвид, че достоверните и повтарящи се доклади документират сериозни нарушения на основните права на мигрантите, лицата, търсещи убежище, и други хора, които се движат по границите на Съюза и вътре в тях, включително отблъсквания, колективно експулсиране, произволно задържане, профилиране въз основа на расова принадлежност и неподходящи условия на приемане; като има предвид, че подобни практики застрашават достъпа до убежище и ефективни правни средства за защита и са в явно нарушение на Хартата;

Or. en

Изменение 107
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение T

Предложение за резолюция	*Изменение*
T. като има предвид, че член 151 от ДФЕС се отнася до основните социални права като тези, определени	***заличава се***

в Европейската социална харта, и гласи, че „Съюзът и държавите членки прилагат мерки, които отчитат разнообразието от национални практики“;

Or. en

Изменение 108
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Т

Предложение за резолюция	*Изменение*
Т. като има предвид, че член 151 от ДФЕС се отнася до основните социални права като тези, определени в Европейската социална харта, и гласи, че „Съюзът и държавите членки прилагат мерки, които отчитат разнообразието от национални практики“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 109
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение У

Предложение за резолюция	*Изменение*
У. като има предвид, че в областта на икономическото управление на Съюза се обръща малко внимание на социалните права, установени в Хартата; като има предвид, че те трябва да се считат за основни права;	***заличава се***

Or. en

Изменение 110
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение У

Предложение за резолюция	*Изменение*
У. като има предвид, че в областта на икономическото управление на Съюза се обръща малко внимание на социалните права, установени в Хартата; като има предвид, че те трябва да се считат за основни права;	***заличава се***

Or. en

Изменение 111
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение У

Предложение за резолюция	*Изменение*
У. като има предвид, че в областта на икономическото управление на Съюза се обръща малко внимание на социалните права, установени в Хартата; като има предвид, че те трябва да се считат за основни права;	***заличава се***

Or. en

Изменение 112
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение У

Предложение за резолюция	*Изменение*

У. като има предвид, че в областта на икономическото управление на Съюза се обръща малко внимание на социалните права, установени в Хартата; като има предвид, че те трябва да се считат за основни права;

заличава се

Or. en

Изменение 113
Антони Смит

Предложение за резолюция
Съображение У

Предложение за резолюция	*Изменение*
У. като има предвид, че в областта на икономическото управление на Съюза се обръща малко внимание на социалните права, установени в Хартата; като има предвид, че ***те*** трябва да се считат за основни права;	У. като има предвид, че в областта на икономическото управление на Съюза се обръща малко внимание на социалните права, установени в Хартата; като има предвид, че ***икономическите и фискалните правила трябва да зачитат принципа на запазване на равнището на защита за социалната закрила, достойния труд и всеобщия достъп до основни услуги, включително здравеопазване, образование и жилищно настаняване; като има предвид, че социалните права*** трябва да се считат за основни права;

Or. en

Изменение 114
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение Ф

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ф. като има предвид, че	***заличава се***

ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;	

Or. en

Изменение 115
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Ф

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 116
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Ф

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 117
Антони Смит

Предложение за резолюция
Съображение Ф

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;	Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата; ***като има предвид, че някои аспекти на фискалната и***

търговската политика на Съюза на практика подкопаха социалните и трудовите права, гарантирани от дял „Солидарност“ на Хартата; като има предвид, че политиките на строги икономии и приватизация подкопаха социалното съдържание на правото на ЕС и по този начин пряко нарушават Хартата;

Or. en

Изменение 118
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Ф

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; ***като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;***	Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата;

Or. en

Изменение 119
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Съображение Ф

Предложение за резолюция	*Изменение*

Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;	Ф. като има предвид, че ангажиментът на европейския стълб на социалните права, насочен към предоставяне на нови и по-ефективни права на гражданите в областта на равните възможности и достъпа до пазара на труда, ***социално жилищно настаняване и достъпни услуги,*** справедливи условия на труд и на социална закрила и социално включване, допълнително засилва правата, залегнали в Хартата; като има предвид, че е необходимо по-нататъшно съгласуване между прилагането на Европейския стълб на социалните права и Хартата;
	Or. en

Изменение 120
Антони Смит

Предложение за резолюция
Съображение Ф а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Фа. като има предвид, че в структурата на икономическото управление на Съюза, включително европейският семестър, реформираният Пакт за стабилност и растеж, засилените механизми за надзор и Европейският механизъм за стабилност, все още се обръща само ограничено внимание на социалните разпоредби на Хартата; като има предвид, че неясните позовавания на „социална справедливост“ не могат да заменят подход, основан на нормативното съдържание на социалните права, включително правото на образование, социална сигурност, здравеопазване и достъп до услуги от общ икономически интерес; като има предвид, че неинтегрирането на тези права в

процеса на вземане на макроикономически решения на практика подхранва недоверие и усещане за нелегитимност по отношение на икономическите и фискалните политики на ЕС;

Or. en

Изменение 121
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение X

Предложение за резолюция	*Изменение*
X. като има предвид, че принципът на равенство между половете е основна ценност на ЕС, залегнала в Договорите, Хартата и вторичното законодателство на ЕС; като има предвид, че член 8 от ДФЕС установява ***принципа на интегриране на принципа на равенство между половете, като предвижда***, че „във всички негови дейности Съюзът полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между мъжете и жените“;	X. като има предвид, че принципът на равенство между половете е основна ценност на ЕС, залегнала в Договорите, Хартата и вторичното законодателство на ЕС; като има предвид, че член 8 от ДФЕС установява, че „във всички негови дейности Съюзът полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между мъжете и жените“; ***като има предвид, че в членове 21 и 23 от Хартата на основните права на Европейския съюз се забранява всяка форма на дискриминация на полова основа;***

Or. en

Изменение 122
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение X

Предложение за резолюция	*Изменение*
X. като има предвид, че принципът на равенство между половете е основна ценност на ЕС, залегнала в Договорите,	X. като има предвид, че принципът на равенство между половете е основна ценност на ЕС, залегнала в Договорите,

Хартата и вторичното законодателство на ЕС; като има предвид, че член 8 от ДФЕС ***установява принципа на интегриране на принципа на равенство между половете, като предвижда***, че „във всички негови дейности Съюзът полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между мъжете и жените“;	Хартата и вторичното законодателство на ЕС; като има предвид, че член 8 от ДФЕС ***гласи***, че „Във всички негови дейности Съюзът полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството между мъжете и жените“;

Or. en

Изменение 123
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение X

Предложение за резолюция	*Изменение*
X. като има предвид, че ***принципът*** на равенство между ***половете е основна ценност*** на ***ЕС, залегнала в Договорите, Хартата и вторичното законодателство на ЕС***; ***като има предвид, че член 8 от ДФЕС установява принципа на интегриране на принципа на равенство между половете, като предвижда, че „във всички негови дейности Съюзът полага усилия за премахването на неравенствата и за насърчаване на равенството*** между мъжете и жените“;	X. като има предвид, че равенството ***между*** мъжете и жените е ***основен принцип*** на ***Европейския съюз***; ***като има предвид, че в членове 21 и 23 от Хартата на основните права в Европейския съюз се забранява всяка дискриминация на полова основа и се заявява, че равенството между жените и мъжете трябва да бъде осигурено във всички области на политиката;***

Or. en

Изменение 124
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение X а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ха. като има предвид, че член 10 от ДФЕС установява, че Съюзът има за цели да се бори с дискриминацията, основана на пола, расата или етническия произход, религията или убежденията, наличието на физическо или умствено увреждане, възрастта или сексуалната ориентация;

Or. en

Изменение 125
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Ч

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ч. като има предвид, че Хартата служи като жизненоважен инструмент за защита на основните права в нови и нововъзникващи области на политиката, като например изкуствения интелект;	Ч. като има предвид, че Хартата ***би могла да*** служи като жизненоважен инструмент за защита на основните права в нови и нововъзникващи области на политиката, като например изкуствения интелект;

Or. en

Изменение 126
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Ч а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ча. като има предвид, че злонамерената дезинформация, разпространявана от чуждестранни и европейски участници, ограничава свободата на изразяване на мнение и свободата на информация, тъй като

	има за цел да създаде шум, който ограничава истинското изразяване на мнение, дискусията и обмена на информация;

Or. en

Изменение 127
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Ш

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ш. като има предвид, че насърчаването на широкия спектър от права, предвидени в Хартата — от граждански и политически до социални, икономически и трето поколение права — от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, би представлявало решаващ стимул за развитие на европейска публична сфера и за даване на осезаем израз на концепцията за гражданство на ЕС и на свързаното с участието измерение на ЕС, залегнало в Договорите;	***заличава се***

Or. en

Изменение 128
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Ш

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ш. като има предвид, че насърчаването на широкия спектър от права, предвидени в Хартата — от граждански и политически до социални, икономически и трето поколение права	Ш. като има предвид, че насърчаването на широкия спектър от права, предвидени в Хартата – от граждански и политически до социални, икономически и трето поколение права

— от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, би представлявало решаващ стимул за развитие на европейска публична сфера и за даване на осезаем израз на концепцията за гражданство на ЕС и на свързаното с участието измерение на ЕС, залегнало в Договорите;

– от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, би представлявало решаващ стимул за развитие на европейска публична сфера и за даване на осезаем израз на концепцията за гражданство на ЕС и на свързаното с участието измерение на ЕС, залегнало в Договорите; ***като има предвид, че установяването на гражданството на ЕС би подсилило приложимостта на гражданските права и гарантиране на равенството на гражданите, подобряване на сближаването и реакция на социалните, икономическите, политическите и цифровите промени;***

Or. en

Изменение 129
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Съображение Ш

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ш. като има предвид, че насърчаването на ***широкия спектър от права***, ***предвидени в*** Хартата — ***от граждански и политически до социални, икономически и трето поколение права — от институциите, органите, службите и агенциите*** на Съюза***, би представлявало решаващ стимул за развитие на европейска публична сфера и за даване на осезаем израз на концепцията за гражданство на ЕС и на свързаното с участието измерение на ЕС, залегнало в Договорите***;	Ш. като има предвид, че насърчаването на ***правата*** в Хартата ***трябва да остане в обхвата на компетентностите*** на Съюза ***и не може да засяга националната идентичност или културните традиции, защитени от член 4, параграф 2 от ДЕС***;

Or. en

Изменение 130
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Ш

Предложение за резолюция	*Изменение*
Ш. като има предвид, че ***насърчаването*** на ***широкия спектър от права***, ***предвидени*** в Хартата — ***от граждански и политически до социални, икономически и трето поколение права — от институциите, органите, службите и агенциите на*** Съюза, ***би представлявало решаващ стимул за развитие на европейска публична сфера*** и за ***даване на осезаем израз на концепцията за гражданство на ЕС и на свързаното с*** участието ***измерение*** на ЕС, ***залегнало*** в Договорите;	Ш. като има предвид, че ***ефективното насърчаване*** на ***правата***, ***залегнали*** в Хартата***, допринася за укрепване на доверието на гражданите в*** Съюза ***и за засилване на*** измерението ***на*** участието ***на гражданите*** на ЕС в Договорите;

Or. en

Изменение 131
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Ш а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ша. като има предвид, че Хартата е неразделна част от процеса на присъединяване към ЕС, като създава активна рамка за бъдещите членове на ЕС чрез главите относно достиженията на правото на ЕС и оформя правните и политическите реформи, необходими за членството в ЕС; като има предвид, че над 10 държави кандидатки и потенциални кандидатки ще трябва да приведат политиките си в съответствие с главите относно основните права, които се позовават на Хартата, за да

се присъединят успешно към ЕС;

Or. en

Изменение 132
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение Ш а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ша. като има предвид, че свободата на изразяване на мнение и свободата на информация са основни права, залегнали в Хартата, и представляват основни стълбове на демокрацията и трябва да бъдат изцяло зачитани и защитавани в целия Съюз;

Or. en

Изменение 133
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Съображение Ш б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Шб. като има предвид, че свободата на мирни събрания и прояви е основно право, залегнало в Хартата, и представлява основен стълб на демокрацията, и трябва да бъде зачитана и напълно защитавана в целия Съюз;

Or. en

Изменение 134
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Съображение Щ

Предложение за резолюция	*Изменение*
Щ. като има предвид, че Агенцията за основните права (FRA) формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата[5] ,[6] ,[7];	***заличава се***

[5] Становище 1/2017 на FRA от 10 април 2017 г.

[6] Становище 4/2018 на FRA от 24 септември 2018 г.

[7] FRA Focus, 11 юни 2020 г.

Or. en

Изменение 135
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Щ

Предложение за резолюция	*Изменение*
Щ. като има предвид, че Агенцията за основните права (FRA) формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата[5] ,[6] ,[7];	***заличава се***

[5] Становище 1/2017 на FRA от 10 април 2017 г.

[6] Становище 4/2018 на FRA от 24 септември 2018 г.

[7] FRA Focus, 11 юни 2020 г.

Or. en

Изменение 136
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение Щ

Предложение за резолюция	*Изменение*
Щ. като има предвид, че Агенцията за основните права (FRA) формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата[5],[6],[7];	Щ. като има предвид, че Агенцията за основните права (FRA) формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата[5],[6],[7]; ***като има предвид, че ролята на FRA е от решаващо значение за наблюдението на положението с основните права при спазването на Хартата от страна на ЕС и държавите членки, както и за подпомагането на създателите на политики да гарантират, че основните права се зачитат и насърчават в настоящото и в бъдещото законодателство и политика на ЕС; като има предвид, че следва редовно да се провеждат консултации с FRA по проекти на законодателни текстове, които повдигат потенциални въпроси, свързани с правата, залегнали в Хартата, включително по предложения на Комисията или по позиции, застъпвани от институциите в хода на законодателните процедури, така че тя да може също така да предоставя по своя собствена инициатива принос към текущи дискусии в съответствие с член 7 от ДЕС; като има предвид, че ролята на FRA е от основно значение, особено във времена, когато в някои държави членки се наблюдава отстъпление от демокрацията; като има предвид, че е необходимо за FRA да се разпределят повече човешки и финансови ресурси, за да се гарантира,***

че тя може да изпълнява пълноценно и ефективно задълженията, които са ѝ възложени;

[5] Становище 1/2017 на FRA от 10 април 2017 г.

[6] Становище 4/2018 на FRA от 24 септември 2018 г.

[7] FRA Focus, 11 юни 2020 г.

[5] Становище 1/2017 на FRA от 10 април 2017 г.

[6] Становище 4/2018 на FRA от 24 септември 2018 г.

[7] FRA Focus, 11 юни 2020 г.

Or. en

Изменение 137
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Съображение Щ

Предложение за резолюция	*Изменение*
Щ. като има предвид, че Агенцията за основните права (FRA) формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата[5] ,[6] ,[7];	Щ. като има предвид, че Агенцията за основните права (FRA) формулира заключения в съответствие със своя мандат за ефективно прилагане на Хартата[5] ,[6] ,[7]; ***като има предвид, че Агенцията последователно установява, че институциите на ЕС следва да продължат да разработват и актуализират инструменти, гарантиращи, че законодателството и изготвянето на политиките на ЕС са в пълно съответствие с Хартата; като има предвид, че Агенцията също така посочва, че Хартата трябва да бъде допълнително насърчавана във всички държави членки;***

[5] Становище 1/2017 на FRA от 10 април 2017 г.

[6] Становище 4/2018 на FRA от 24 септември 2018 г.

[7] FRA Focus, 11 юни 2020 г.

[5] Становище 1/2017 на FRA от 10 април 2017 г.

[6] Становище 4/2018 на FRA от 24 септември 2018 г.

[7] FRA Focus, 11 юни 2020 г.

Or. en

Изменение 138
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Съображение Щ а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ша. като има предвид, че ефективното прилагане на Хартата често се осъществява на поднационално равнище чрез регионите, общините и други местни органи, включително в области като достъпа до услуги, образованието, административните процедури и участието; като има предвид, че сътрудничеството с тези равнища на управление може значително да повиши осведомеността и прилагането на правата по Хартата;

Or. en

Изменение 139
Идоя Мендия

Предложение за резолюция
Съображение Щ а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ша. като има предвид, че през април 2025 г. Съветът на ООН по правата на човека прие резолюция за създаване на междуправителствена работна група, натоварена със задачата да изготви нова, правно обвързваща международна конвенция за правата на възрастните хора, като има предвид, че това е съществена стъпка за преодоляване на съществуващите пропуски в

закрилата и за предприемане на конкретни мерки относно възрастовата дискриминация и правата на възрастните хора;

Or. en

Изменение 140
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение Щ а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ша. като има предвид, че между държавите членки съществуват различия в равнището на познаване на Хартата; като има предвид, че на национално равнище в областта на основните права продължава да се наблюдава липса на експертен опит, а познанията относно механизмите за подаване на жалби са ограничени; като има предвид, че това се отразява на тълкуването и прилагането на Хартата;

Or. en

Изменение 141
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Съображение Щ а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Ша. като има предвид, че Европейската комисия публикува доклади ежегодно относно прилагането на Хартата;

Or. en

Изменение 142
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Съображение Щ б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Щб. като има предвид, че съгласно съвместния доклад на Европейската мрежа по прилагане и Democracy Reporting International относно неизпълнението на решенията на европейските съдилища в държавите от ЕС, записите на държавите членки относно спазването на решенията на Съда на ЕС и ЕСПЧ разкриват общи въпроси, будещи загриженост, включително въпроси, свързани с независимостта на съдебната система и прокуратурата и изпълнението на решения, свързани с организации на гражданското общество и различни уязвими групи като ЛГБТИК+ лицата, лицата, търсещи убежище, и ромските общности[1a];

[1A] https://www.einnetwork.org/blog-five/2024/9/20/justice-delayed-and-justice-denied-report-on-the-non-implementation-of-european-judgments-and-the-rule-of-law

Or. en

Изменение 143
Идоя Мендия

Предложение за резолюция
Съображение Щ б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*

Щб. като има предвид, че макар Хартата на основните права на Европейския съюз да забранява всякакъв вид дискриминация, основана на възраст, тя е почти единственият вид дискриминация, който не се отчита в конкретна стратегия за борба с дискриминацията на Европейската комисия;

Or. en

Изменение 144
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС със същата правна стойност като Договорите; отново потвърждава задължението да се гарантира, че човешкото достойнство, свободата, равенството и солидарността се зачитат и защитават последователно в целия ЕС; подчертава, че това е правно задължение, което е от съществено значение и за запазването на легитимността и доверието в ЕС; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;	1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС със същата правна стойност като Договорите; отново потвърждава задължението да се гарантира, че човешкото достойнство, свободата, равенството и солидарността се зачитат и защитават последователно в целия ЕС; подчертава, че това е правно задължение, което е от съществено значение и за запазването на легитимността и доверието в ЕС; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на ***правата, свободите и принципите, залегнали в*** Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;

Or. en

Изменение 145
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС ***със същата правна стойност като*** Договорите; отново потвърждава ***задължението да се гарантира, че човешкото достойнство, свободата, равенството и солидарността се зачитат и защитават последователно в целия ЕС***; подчертава, че ***това е правно задължение, което*** е от съществено значение ***и*** за ***запазването*** на легитимността ***и доверието в ЕС***; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;	1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС***, както се предоставя от*** Договорите; отново потвърждава***, че нейното прилагане е строго ограничено от член 51, параграф 1 и 2, които възпрепятстват всяко разширяване на областите на компетентности на Съюза и ограничават задълженията до ситуации, в които държавите членки прилагат правото на Съюза***; подчертава, че ***спазването на тези ограничения*** е от съществено значение за ***правната сигурност, субсидиарността и*** легитимността на Съюза; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС ***в рамките на тези ограничения***; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права ***само в рамките на обхвата на правото на Съюза***;

Or. en

Изменение 146
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС със същата правна стойност като Договорите; отново потвърждава задължението да се	1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС със същата правна стойност като Договорите; отново потвърждава задължението да се

гарантира, че човешкото достойнство, свободата, равенството и солидарността се зачитат и защитават последователно в целия ЕС; подчертава, че това е правно задължение, което е от съществено значение и за запазването на легитимността и доверието в ЕС; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;	гарантира, че човешкото достойнство, свободата, равенството и солидарността се зачитат и защитават последователно в целия ЕС; подчертава, че това е правно задължение, което е от съществено значение и за запазването на легитимността и доверието в ЕС; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на ***правата, свободите и принципите, залегнали в*** Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;
	Or. en

Изменение 147
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС със същата правна стойност като Договорите; отново потвърждава задължението да се гарантира, че ***човешкото достойнство, свободата, равенството и солидарността*** се зачитат и защитават последователно в целия ЕС; подчертава, че това е правно задължение, което е от съществено значение и за запазването на легитимността и доверието в ЕС; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;	1. потвърждава отново Хартата като основна, обвързваща част от правото на ЕС със същата правна стойност като Договорите; отново потвърждава задължението да се гарантира, че ***ценностите на ЕС, заложени в Договорите и в Хартата,*** се зачитат и защитават последователно в целия ЕС; подчертава, че това е правно задължение, което е от съществено значение и за запазването на легитимността и доверието в ЕС; призовава органите на ЕС и държавите членки да гарантират спазването на Хартата в съответствие с решенията на Съда на ЕС; припомня, че физическите лица могат да предприемат правни действия за нарушения на основните права;
	Or. en

Изменение 148
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 1 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	1а. подчертава, че ефективното прилагане на Хартата изисква систематично интегриране на равнопоставеността на ЛГБТИК + във всички политики и законодателни предложения на ЕС, попадащи в обхвата на правото на ЕС; призовава всички институции и агенции на ЕС да интегрират оценките на въздействието върху равнопоставеността на ЛГБТИК + в своите законодателни и административни процедури;

Or. en

Изменение 149
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. ***подчертава, че бързите технологични, екологични, климатични и обществени промени изискват проактивен подход за защита на*** основните права; ***признава, че*** Хартата ***служи като жизненоважен план, за да се гарантира, че ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна среда, климат и изкуствен интелект, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото***	2. ***признава, че е необходимо да се засили защитата на*** основните права ***в светлината на развитието на обществото, на социалния прогрес, на научните и технологични постижения, като те се включат в преамбюла на*** Хартата***.***

на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията;

Or. en

Изменение 150
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. ***подчертава, че бързите технологични, екологични, климатични и обществени промени изискват проактивен подход за защита*** на основните права; ***признава, че Хартата служи като жизненоважен план, за да се гарантира, че ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна среда, климат и изкуствен интелект, зачитат основните*** права***, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията***;	2. ***подчертава, че Хартата беше създадена, за да засили защитата*** на основните права ***в отговор на общественото и технологичното развитие, като консолидира и направи тези*** права ***по-видими в правната рамка на Съюза***;

Or. en

Изменение 151
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че бързите технологични, ***екологични, климатични*** и обществени промени изискват ***проактивен*** подход за защита на основните права; признава, че	2. подчертава, че бързите технологични и обществени промени изискват ***пропорционален*** подход за защита на основните права ***в рамките на компетентностите на Съюза***;

Хартата ***служи като жизненоважен план***, за да се гарантира, че ***ключови и нововъзникващи*** области на политиката, ***като околна среда, климат и изкуствен интелект,*** зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията;	признава, че Хартата ***предоставя насоки***, за да се гарантира, че ***нововъзникващите*** области на политиката зачитат основните права, ***когато Съюзът действа в обхвата на Договорите,*** включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията; ***припомня, в съответствие с член 51, параграф 2, че Хартата не може да се използва за създаване на нови правомощия на Съюза в области като околната среда или климата;***
	Or. en

Изменение 152
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че бързите технологични, екологични, климатични и обществени промени изискват проактивен подход за защита на основните права; признава, че Хартата служи като жизненоважен план, за да се гарантира, че ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна среда, климат и изкуствен интелект, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията;	2. подчертава, че бързите технологични, екологични, климатични и обществени промени изискват проактивен подход за защита на основните права; признава, че Хартата служи като жизненоважен план, за да се гарантира, че ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна среда, климат и изкуствен интелект***, както и политики, свързани с борбата с изменението на климата***, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот, недискриминацията и ***правото на опазване на околната среда***;
	Or. en

Изменение 153

Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че бързите технологични, екологични***,*** климатични ***и обществени*** промени изискват проактивен подход за защита на основните права; признава, че Хартата служи като жизненоважен план, за да се гарантира, че ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна среда, климат и изкуствен интелект, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и ***недискриминацията***;	2. подчертава, че бързите ***социални,*** технологични, екологични ***и*** климатични промени изискват проактивен подход за защита на основните права; признава, че Хартата служи като жизненоважен план, за да се гарантира, че ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна среда, климат и изкуствен интелект, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, ***правото на труд,*** правото на неприкосновеност на личния живот и ***недискриминация***;

Or. en

Изменение 154
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. подчертава, че бързите технологични, екологични, климатични и обществени промени изискват проактивен подход за защита на основните права; признава, че Хартата служи като ***жизненоважен план***, за да се гарантира, че ***ключови и нововъзникващи области на политиката, като околна*** среда, ***климат*** и ***изкуствен*** интелект, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията;	2. подчертава, че бързите технологични, екологични, климатични и обществени промени изискват проактивен подход за защита на основните права; признава, че Хартата служи като ***конституционална рамка***, за да се гарантира, че ***политиките и законодателството, разработени за околната*** среда, ***климата*** и ***изкуствения*** интелект, зачитат основните права, включително човешкото достойнство, равенството, правото на неприкосновеност на личния живот и недискриминацията;

Or. en

Изменение 155
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. приветства инициативите на Комисията за популяризиране на Хартата и средносрочния преглед на стратегията за укрепване на прилагането на Хартата на основните права[8];	***заличава се***
[8] Съобщение на Комисията от 2 декември 2020 г., озаглавено „Стратегия за подобряване на прилагането на Хартата на основните права в ЕС“ (COM(2020)0711).	

Or. en

Изменение 156
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. приветства инициативите на Комисията за популяризиране на Хартата и средносрочния преглед на стратегията за укрепване на прилагането на Хартата на основните права[8];	3. приветства инициативите на Комисията за популяризиране на Хартата и средносрочния преглед на стратегията за укрепване на прилагането на Хартата на основните права[8]; ***призовава Комисията да затвърди годишните доклади относно прилагането на Хартата, предоставяйки преглед на нейното прилагане в целия ЕС, като дава примери за подобряването на***

прилагането ѝ, включително цялостна оценка на всяка разпоредба на Хартата, и като предоставя препоръки към държавите членки;

[8] Съобщение на Комисията от 2 декември 2020 г., озаглавено „Стратегия за подобряване на прилагането на Хартата на основните права в ЕС“ (COM(2020)0711).

[8] Съобщение на Комисията от 2 декември 2020 г., озаглавено „Стратегия за подобряване на прилагането на Хартата на основните права в ЕС“ (COM(2020)0711).

Or. en

Изменение 157
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
3. ***приветства*** инициативите на Комисията за популяризиране на Хартата и средносрочния преглед на стратегията за укрепване на прилагането на Хартата на основните права[8];	3. ***отбелязва*** инициативите на Комисията за насърчаване на Хартата и средносрочния преглед на стратегията за укрепване на прилагането на Хартата на основните права[8] ***и припомня, че всяка стратегия за укрепване на нейното прилагане трябва да зачита изцяло член 51, параграф 1 и 2 от Хартата, принципа на субсидиарност и границите на компетентности на Съюза***; ***подчертава, че дейностите за насърчаване не трябва да водят до хармонизиране на националните конституционни стандарти или до индоктриниране на националните органи;***

[8] Съобщение на Комисията от 2 декември 2020 г., озаглавено „Стратегия за подобряване на прилагането на Хартата на основните права в ЕС“ (COM(2020)0711).

[8] Съобщение на Комисията от 2 декември 2020 г., озаглавено „Стратегия за подобряване на прилагането на Хартата на основните права в ЕС“ (COM(2020)0711).

Or. en

Изменение 158
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 3 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	3а. подчертава, че бързото приключване на присъединяването на ЕС към ЕКПЧ би внесло яснота относно обхвата на Хартата и би дало възможност за по-последователно тълкуване, изпълнение и прилагане на различните приложими рамки в областта на основните права в целия Съюз;

Or. en

Изменение 159
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Подзаглавие 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
Съгласуваност на политиките на ЕС с Хартата	***Гарантиране на съгласуваното прилагане на Хартата в институционалната рамка на ЕС***

Or. en

Изменение 160
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Подзаглавие 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
Съгласуваност на политиките на ЕС	***Гарантиране на последователно***

с Хартата	***прилагане на*** Хартата ***в политиките на ЕС***

Or. en

Изменение 161
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата***, да гарантират основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да преодолеят съществуващите законодателни*** пропуски; подчертава, че е важно да се гарантира, че ***всички политики*** на ЕС са в съответствие с Хартата;	4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата ***само когато действат в рамките на обхвата на правото на Съюза съгласно член 51, параграф 1***; ***подчертава, че Хартата не може да се използва за разширяване на областите на компетентности на Съюза или за налагане на задължения на държавите членки извън този обхват; припомня, че законодателните*** пропуски ***не могат да оправдаят прехвърлянето на компетентности***; подчертава, че е важно да се гарантира, че ***политиките*** на ЕС са в съответствие с Хартата ***в рамките, определени в член 51, параграф 1 и 2***;

Or. en

Изменение 162
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират	4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират

основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да ***преодолеят съществуващите законодателни пропуски***; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;

основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да ***идентифицират и отстранят недостатъците във изпълнението на съществуващото законодателство на ЕС***; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;

Or. en

Изменение 163
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да преодолеят съществуващите законодателни пропуски; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;	4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС ***и по света*** и да преодолеят съществуващите законодателни пропуски; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС, включително външната политика на ЕС, са в съответствие с Хартата;

Or. en

Изменение 164
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират основните права на всички лица***, да***	4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират основните права на всички лица;

гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да преодолеят съществуващите законодателни пропуски; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;

подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;

Or. en

Изменение 165
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в съответствие с Хартата, да гарантират основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да преодолеят съществуващите законодателни пропуски; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;	4. припомня, че от ЕС и неговите държави членки се изисква да действат в ***строго*** съответствие с Хартата, да гарантират основните права на всички лица, да гарантират тяхното насърчаване в целия ЕС и да преодолеят съществуващите законодателни пропуски; подчертава, че е важно да се гарантира, че всички политики на ЕС са в съответствие с Хартата;

Or. en

Изменение 166
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. подчертава, че надеждността на политиката на ЕС в областта на основните права изисква пълно зачитане на неутралността, прозрачността и отчетността при използването на средствата на ЕС, включително за организациите на

гражданското общество; подчертава със загриженост констатациите на Европейската сметна палата за случаи, в които НПО, изпълняващи финансирани от ЕС проекти, не са разполагали с подходящи счетоводни системи и ясни одитни пътеки, което затруднява проследяването и проверката на разходите[16]; призовава за засилени механизми за одит и надзор, за да се предотврати злоупотребата с публични средства, политическата пристрастност или непрозрачните процедури за разпределение;

[16]Годишен доклад на ЕСП за 2024 г., параграф 9.18, стр. 303.

Or. en

Изменение 167
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. подчертава, че трайната дерегулация и строгите икономии дадоха възможност за нарушаване на основните и социалните права, като подкопаха финансовата достъпност, наличността и достойния труд; подчертава, че когато домакинствата трябва да дадат приоритет на основното оцеляване, осведомеността за правата и гражданското участие намаляват; призовава Комисията да включи Хартата и референтните показатели на Европейския стълб на социалните права в политиките в областта на конкуренцията, държавната помощ и вътрешния

пазар и да подложи мерките за либерализация на предварителни оценки на въздействието на Хартата и социалните права;

Or. en

Изменение 168
Марк Ангел, Клара Добрев, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. призовава Комисията да включи в годишния цикъл относно принципите на правовата държава конкретно и публично картографиране на структурните рискове за основните права на ЛГБТИК + лицата, включително дискриминационни административни мерки, пропуски в признаването на семейството, ограничения на свободата на събранията и свободата на изразяване и мотивирана от омраза реторика от страна на публичните органи;

Or. en

Изменение 169
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 4 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4б. призовава Комисията да гарантира, че социалните разпоредби на Хартата се спазват изцяло в рамките на европейския семестър и

при координирането на икономическите политики; настоява специфичните за всяка държава препоръки и основните документи на семестъра да бъдат проверявани за тяхното въздействие върху социалните права, по-специално достъпа до жилищно настаняване, образование, здравеопазване, социална закрила и основни услуги, и тези въздействия да бъдат взети предвид при определянето на приоритетите за реформи и фискалните приоритети;

Or. en

Изменение 170
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 4 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4б. подчертава, че ефективното прилагане на членове 7 и 24 от Хартата изисква пълно зачитане на семейния живот на всички граждани на ЕС, включително ЛГБТИК + семействата; призовава Комисията да предприеме всички необходими законодателни и правоприлагащи мерки, за да гарантира автоматично трансгранично признаване на произхода и семейното положение в ЕС в съответствие с принципа на взаимно доверие;

Or. en

Изменение 171
Марк Ангел, Клара Добрев, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 4 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4в. изразява загриженост относно нарастващия брой нападения, кампании и административни пречки, насочени срещу защитници на правата на човека и организации на ЛГБТИК + в няколко държави членки; изразява загриженост относно финансирането на тези нападения и кампании от движения срещу равенството между половете в ЕС и извън него; призовава Комисията систематично да разглежда тези нарушения в своите искове за установяване на нарушение и да предоставя подходящо финансиране от ЕС в подкрепа на организациите на гражданското общество, работещи в областта на правата на ЛГБТИК +;

Or. en

Изменение 172
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа;	***заличава се***

[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Изменение 173
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа;	***заличава се***

[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI: https://eur-

lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Изменение 174
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа;	5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа; ***пояснява, че понятието „жертва“ обхваща и лица, и групи, пострадали от структурни или системни нарушения на правата по Хартата (напр. работници мигранти, наематели и хора с несигурна заетост), включително когато тези вреди произтичат от политиките на ЕС или от тяхното изпълнение; съчетава защитата на жертвите с отчетността на държавата и корпоративната отговорност, като гарантира ефективен достъп до правосъдие и обезщетение;***
[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI:	[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI:

https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Изменение 175
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа;	5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа; ***призовава за бързо приключване на преговорите и за постигане на амбициозен резултат със засилена защита на правата на жертвите;***
[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Изменение 176

Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа;	5. подчертава факта, че пълното прилагане на Хартата изисква ефективна защита на правата на жертвите; ***подчертава, че всички жертви имат достъп до правосъдие и подходяща подкрепа; отбелязва, че продължават да съществуват пропуски в законодателството на ЕС***; приветства преразглеждането на Директивата за правата на жертвите[9] с цел въвеждане на разпоредби, гарантиращи правата на жертвите на преразглеждане на решенията в наказателното производство, достъпа до справедливо обезщетение и всеобхватните услуги за подкрепа;
[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	[9] Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Изменение 177
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*

6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения, като например правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул, гениталното осакатяване на жени и онлайн насилието, основано на пола;	***заличава се***

Or. en

Изменение 178
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения, като например правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул, гениталното осакатяване на жени и онлайн насилието, основано на пола;	***заличава се***

Or. en

Изменение 179
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие ***и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения,*** като например ***правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул,*** гениталното осакатяване на жени ***и онлайн насилието, основано на пола***;	6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола***, оправдано от шариата*** и домашно насилие, ***по-специално жените и момичетата***; ***призовава за наказателно преследване на тежки престъпления*** като гениталното осакатяване на жени***, принудителните бракове, детските бракове, полигамията и изнасилването; изразява съжаление, че тези престъпления продължават да се извършват и за тях се съобщава непропорционално в рамките на мигрантските общности, произхождащи от региони с ислямско мнозинство в Северна Африка, Близкия изток и Африка на юг от Сахара***; ***подчертава, че тези практики нямат място в Европа;***

Or. en

Изменение 180
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения, като например правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул, гениталното осакатяване на жени и онлайн насилието, основано на пола;	6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения, като например правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул, гениталното осакатяване на жени и онлайн насилието, основано на пола; ***отново призовава Комисията да признае***

насилието, основано на пола, като ново престъпление, установено на равнището на ЕС в съответствие с член 83, параграф 1 от ДФЕС, за да се води борба с всички форми на насилие, основано на пола;

Or. en

Изменение 181
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения, като например правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул, гениталното осакатяване на жени и онлайн насилието, основано на пола;	6. припомня необходимостта от засилване на достъпа до правосъдие за жертвите на основано на пола и домашно насилие***, по-конкретно специални форми на насилие, включително сексуално насилие и изнасилване,*** и от привеждане на законодателството в съответствие с международните задължения, като например правните определения за изнасилване въз основа на липсата на съгласие, както е посочено в Конвенцията от Истанбул, гениталното осакатяване на жени и онлайн насилието, основано на пола;

Or. en

Изменение 182
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 6 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	6а. припомня нарастващия брой

антисемитски и антихристиянски действия и необходимостта от защита на свободата на религията и убежденията на всеки човек; настоятелно призовава Комисията да пристъпи към назначаването на специален пратеник за насърчаване на свободата на религията и убежденията извън ЕС и да обмисли назначаването на координатор, отговарящ за борбата с християнофобията;

Or. en

Изменение 183
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата***, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу*** уязвими групи***, включително ЛГБТКИА + лица***; призовава ***държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава*** Комисията да ***започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в***	7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата; ***припомня, че животът на всички хора е от значение и че тази защита се прилага за всички лица, включително уязвимите групи, изправени пред нарастваща враждебност в Европа***; ***изразява особена загриженост относно рязкото увеличаване на антисемитските нападения, целенасочения тормоз на жени и момичета, сплашването от екстремистки ислямистки мрежи и насилието, свързано с неконтролираната миграция; подчертава, че тези заплахи подкопават безопасността, свободите и равното третиране на европейските граждани***; призовава Комисията да ***разгледа тези конкретни и нарастващи форми на дискриминация със същата неотложност като другите и да***

случаи на нарушение на Хартата; подчертава ***продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане***; призовава ***Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива*** за борба с дискриминацията;

гарантира, че държавите членки запазват способността си да приемат пропорционални мерки за защита на обществената сигурност, целостта на границите и социалното сближаване; подчертава***, че не може да се прави позоваване на недискриминацията, за да се попречи на държавите членки да прилагат законодателството в областта на имиграцията, да се борят с екстремизма или да защитават националната идентичност, защитена от член 4, параграф 2 от ДЕС***; призовава ***всяко разширяване на законодателството на ЕС за борба с дискриминацията съгласно член 19, параграф 1 от ДФЕС да изисква единодушие в Съвета и да няма консенсус между държавите членки за разширяване на компетентностите на Съюза в тази област; подчертава, че опитите за използване на Хартата за заобикаляне на единодушието или за хармонизиране на чувствителни области на социалната и моралната политика биха нарушили принципите на предоставената компетентност, субсидиарността и зачитането на националната конституционна традиция;***

Or. en

Изменение 184
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява	7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява

дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи***,*** ***включително*** ЛГБТКИА + ***лица***; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;	дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа***, насочени*** срещу ЛГБТКИА + ***лицата, жените, малолетните и непълнолетните лица, националните, етническите, езиковите и религиозните малцинства, хората с увреждания, възрастните хора, мигрантите и други*** уязвими групи***, тъй като те противоречат на основните права, залегнали в Хартата***; ***призовава за продължаващи и енергични действия за борба с всички форми на дискриминация***; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава ***за последователно започване на ускорени производства и искане за временни мерки пред Съда на ЕС по дела за установяване на нарушение***; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;
	Or. en

Изменение 185
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи***, включително ЛГБТКИА + лица; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;***	7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи;

Or. en

Изменение 186
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава равенството и	7. подчертава равенството и

недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи***, включително ЛГБТКИА + лица; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение*** на Хартата; ***подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;***

недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи; ***отбелязва, че както европейските, така и националните законодатели следва да гарантират, че уязвимите групи са ефективно защитени от правата, свободите и принципите*** на Хартата;

Or. en

Изменение 187
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или	7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или

убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи, включително ЛГБТКИА + лица; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;	убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи, включително ЛГБТКИА + лица; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата ***и да прибягва систематично до ускорени процедури и искания за временни мерки до Съда на ЕС по дела за установяване на неизпълнение на задължения***; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;
	Or. en

Изменение 188
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 7

Предложение за резолюция	*Изменение*
7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално	7. подчертава равенството и недискриминацията като основни права, залегнали в Хартата, която забранява дискриминацията, основана на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално

малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи, включително ЛГБТКИА + лица; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;	малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация, както и зачитането на културното, религиозното и езиковото многообразие; изразява дълбока загриженост относно дискриминационните мерки в цяла Европа срещу уязвими групи, включително ЛГБТКИА + лица; призовава държавите членки напълно да спазват задълженията си; настоятелно призовава Комисията да ***затегне политиката си за прилагане и последователно да*** започне производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаи на нарушение на Хартата; подчертава продължаващите правни пропуски и слабите механизми за правоприлагане; призовава Съвета незабавно да постигне споразумение по хоризонталната директива за борба с дискриминацията;

Or. en

Изменение 189
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 7 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7а. подчертава, че в рамките на обхвата на Договорите всяка дискриминация е забранена в съответствие с Хартата; призовава ЕС да се присъедини към Рамковата конвенция за защита на националните малцинства (FCNM) и към Европейската харта за регионалните или малцинствените езици (ECRML); насърчава засилването на сътрудничеството с други важни международни организации, като Съвета на Европа,

ОССЕ и Организацията на обединените нации, за насърчаване и защита на демокрацията, принципите на правовата държава, основните права и правата на човека, включително правата на малцинствата;

Or. en

Изменение 190
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 7 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7б. подчертава нуждата от борба срещу всички видове дискриминация; изразява съжаление, че някои държави членки продължават да прилагат или поддържат закони и политики, които подкопават основните права, установени от Хартата; категорично подчертава, че тези практики противоречат на основните права, залегнали в Хартата, включително, но не само, зачитането на човешкото достойнство, зачитането на личния и семейния живот, защитата на личните данни, свободата на изразяване на мнение и свободата на събранията, свободата на информация, равенството пред закона, недискриминацията, равенството между мъжете и жените, правата на детето и свободата на движение и пребиваване;

Or. en

Изменение 191
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 7 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7в. изразява съжаление относно липсата на напредък в политиките за равенство и недискриминация в някои държави членки и изразява загриженост относно неприлагането на антидискриминационните закони; изразява съжаление, че въпреки съществуващите рамки на ЕС, като например Директива 2000/78/ЕО, продължават да съществуват пропуски в прилагането, което оставя жертвите без подходящи средства за правна помощ;

Or. en

Изменение 192
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 7 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	7г. призовава ЕС да продължи да предприема действия срещу дискриминацията и престъпленията от омраза, насочени срещу ЛГБТКИА + лицата, жените, малолетните и непълнолетните лица, националните, етническите, езиковите и религиозните малцинства, хората с увреждания, възрастните хора, мигрантите и други уязвими групи, за да гарантира, че основните права, залегнали в Хартата, се зачитат изцяло за всички хора;

Or. en

Изменение 193
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. приветства новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК + за периода 2026—2030 г. (COM (2025) 0725) и призовава държавите членки да подновят или приемат нови национални планове за действие или стратегии за ЛГБТИК +, за да допълнят инициативите на ЕС с ефективни национални мерки;	***заличава се***

Or. en

Изменение 194
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. приветства новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК + за периода 2026—2030 г. (COM (2025) 0725) и призовава държавите членки да подновят или приемат нови национални планове за действие или стратегии за ЛГБТИК +, за да допълнят инициативите на ЕС с ефективни национални мерки;	***заличава се***

Or. en

Изменение 195

Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. приветства новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК + за периода 2026—2030 г. (COM (2025) 0725) и призовава държавите членки да подновят или приемат нови национални планове за действие или стратегии за ЛГБТИК +, за да допълнят инициативите на ЕС с ефективни национални мерки;	***заличава се***

Or. en

Изменение 196
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. приветства новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК + за периода 2026—2030 г. (COM (2025) 0725) и призовава държавите членки да подновят или приемат нови национални планове за действие или стратегии за ЛГБТИК +, за да допълнят инициативите на ЕС с ефективни национални мерки;	8. приветства новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК + за периода 2026 – 2030 г. (COM (2025) 0725) и призовава държавите членки да подновят или приемат нови национални планове за действие или стратегии за ЛГБТИК +, за да допълнят инициативите на ЕС с ефективни национални мерки; ***и да се въздържат от представяне на инициативи, които рискуват да подкопаят или пряко подкопават правата на ЛГБТИК + лицата;***

Or. en

Изменение 197
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***приветства*** новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК + за периода 2026—2030 г. (COM (2025) 0725) ***и призовава държавите членки да подновят или приемат нови национални планове за действие или стратегии за ЛГБТИК +, за да допълнят инициативите на ЕС с ефективни национални мерки***;	8. ***отбелязва*** новата Стратегия за равнопоставеност на ЛГБТИК+ за периода 2026 – 2030 г. (COM (2025) 0725);

Or. en

Изменение 198
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава факта, че ***в целия ЕС продължават да съществуват правни пречки пред пълното признаване на еднополовите партньорства*** и родителството ***и те нарушават Хартата, включително разпоредбите относно свободното движение на хора и правата на детето, както и зачитането на семейния живот***; ***приветства предложението на Комисията за регламент на Съвета относно признаването на родителството между*** държавите членки***; припомня мандата на Европейския парламент[10] в подкрепа на признаването на родителството в целия ЕС, независимо от начина, по който детето е заченато или родено, или независимо от вида на семейството му; призовава Съвета да изпълни изцяло тези препоръки и да***	9. подчертава факта, че ***законодателството в областта на партньорството*** и родителството ***е от компетентностите на*** държавите членки;

защити основните права на децата, да действа във висшия интерес на детето, да повиши правната сигурност и да се бори с дискриминацията;

---

[10] Позиция на Европейския парламент от 14 декември 2023 г. относно предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването на решения и приемането на автентични актове в областта на произхода и относно създаването на европейско удостоверение за произход (ОВ C, C/2024/4201, 2.8.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52023AP0481).

Or. en

Изменение 199
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. ***подчертава факта, че в целия ЕС продължават да съществуват правни пречки пред пълното признаване на еднополовите партньорства и родителството и те нарушават Хартата, включително разпоредбите относно свободното движение на хора и правата на детето, както и зачитането на семейния живот; приветства предложението на Комисията за регламент на Съвета относно признаването на родителството между*** държавите членки; ***припомня мандата на Европейския парламент[10] в подкрепа на признаването на***	9. ***припомня, че семейното право е от компетентността на*** държавите членки; ***отбелязва обаче, че трансграничните ситуации може да изискват мерки за гарантиране на правна*** сигурност***, когато гражданите упражняват правата си на свободно движение в ЕС***;

родителството в целия ЕС, независимо от начина, по който детето е заченато или родено, или независимо от вида на семейството му; призовава Съвета да изпълни изцяло тези препоръки и да защити основните права на децата, да действа във висшия интерес на детето, да повиши правната сигурност ***и да се бори с дискриминацията;***

---

[10] Позиция на Европейския парламент от 14 декември 2023 г. относно предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването на решения и приемането на автентични актове в областта на произхода и относно създаването на европейско удостоверение за произход (ОВ C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52023AP0481).

Or. en

Изменение 200
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава факта, че в целия ЕС продължават да съществуват правни пречки пред пълното признаване на еднополовите партньорства и родителството и те нарушават Хартата, включително разпоредбите относно свободното движение на хора и правата на детето, както и зачитането на семейния живот; приветства	9. подчертава факта, че в целия ЕС продължават да съществуват правни пречки пред пълното признаване на еднополовите партньорства и родителството и те нарушават Хартата, включително разпоредбите относно свободното движение на хора и правата на детето, както и зачитането на семейния живот; ***счита, че те***

предложението на Комисията за регламент на Съвета относно признаването на родителството между държавите членки; припомня мандата на Европейския парламент[10] в подкрепа на признаването на родителството в целия ЕС, независимо от начина, по който детето е заченато или родено, или независимо от вида на семейството му; призовава Съвета да изпълни изцяло тези препоръки и да защити основните права на децата, да действа във висшия интерес на детето, да повиши правната сигурност и да се бори с дискриминацията;	***съставляват нарушение на правата на децата, установени в Конвенцията на ООН за правата на детето от 1989 г.; подчертава, че тези решения са част от по-широки кампании срещу ЛГБТКИА + лицата в някои държави членки***; приветства предложението на Комисията за регламент на Съвета относно признаването на родителството между държавите членки; припомня мандата на Европейския парламент[10] в подкрепа на признаването на родителството в целия ЕС, независимо от начина, по който детето е заченато или родено, или независимо от вида на семейството му; призовава Съвета да изпълни изцяло тези препоръки и да защити основните права на децата, да действа във висшия интерес на детето, да повиши правната сигурност и да се бори с дискриминацията;
[10] Позиция на Европейския парламент от 14 декември 2023 г. относно предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването на решения и приемането на автентични актове в областта на произхода и относно създаването на европейско удостоверение за произход (ОВ C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52023AP0481).	[10] Позиция на Европейския парламент от 14 декември 2023 г. относно предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването на решения и приемането на автентични актове в областта на произхода и относно създаването на европейско удостоверение за произход (ОВ C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52023AP0481).

Or. en

Изменение 201
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. подчертава факта, че в целия ЕС продължават да съществуват правни пречки пред пълното признаване на едноположите партньорства и родителството и те нарушават Хартата, включително разпоредбите относно свободното движение на хора и правата на детето, както и зачитането на семейния живот; приветства предложението на Комисията за регламент на Съвета относно признаването на родителството между държавите членки; припомня мандата на Европейския парламент[10] в подкрепа на признаването на родителството в целия ЕС, независимо от начина, по който детето е заченато или родено, или независимо от вида на семейството му; призовава Съвета да изпълни изцяло тези препоръки и да защити основните права на децата, да действа във висшия интерес на детето, да повиши правната сигурност и да се бори с дискриминацията;	9. подчертава факта, че в целия ЕС продължават да съществуват правни пречки пред пълното признаване на едноположите партньорства и родителството и те нарушават Хартата, включително разпоредбите относно свободното движение на хора и правата на детето, както и зачитането на семейния живот; приветства предложението на Комисията за регламент на Съвета относно признаването на родителството между държавите членки; припомня мандата на Европейския парламент[10] в подкрепа на признаването на родителството в целия ЕС, независимо от начина, по който детето е заченато или родено, или независимо от вида на семейството му; призовава Съвета да изпълни изцяло тези препоръки и да защити основните права на децата, да действа във висшия интерес на детето, да повиши правната сигурност и да се бори с дискриминацията; ***отново призовава Комисията да възприеме съвместен подход към признаването на съюза между лица от един и същи пол в съответствие със съдебната практика на Съда на ЕС;***
[10] Позиция на Европейския парламент от 14 декември 2023 г. относно предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването на решения и приемането на автентични актове в областта на произхода и относно създаването на европейско удостоверение за произход (ОВ C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52023AP0481).	[10] Позиция на Европейския парламент от 14 декември 2023 г. относно предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването на решения и приемането на автентични актове в областта на произхода и относно създаването на европейско удостоверение за произход (ОВ C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:52023AP0481).
	Or. en

Изменение 202
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;	***заличава се***

[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври 2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Изменение 203
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция

Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;	***заличава се***

[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври 2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Изменение 204
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на	***заличава се***

пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;

---

[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври 2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Изменение 205
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава, че ***липсата на правни процедури за признаване*** на пола ***нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави*** членки д***а гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на***	10. подчертава, че ***въпросите, свързани с гражданското състояние, документите за самоличност и признаването*** на пола***, попадат в изключителната компетентност на държавите*** членки ***съгласно член 4, параграф 2 от ДЕС***; ***припомня, че националните системи трябва*** да

самоопределение, да гарантират ***взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;***

гарантират ***правна сигурност, да защитават малолетните и непълнолетните лица и да гарантират целостта на регистрите за гражданско състояние в съответствие с конституционните традиции и демократичния избор***; ***отбелязва загрижеността, изразена от медицинските органи в няколко държави членки във връзка с бързите процедури за самоопределяне на пола на малолетните и непълнолетните лица, и припомня, че здравеопазването, образованието и закрилата на детето остават национални компетентности; подчертава, че трансграничното признаване в тази област не може да бъде наложено чрез Хартата и изисква единодушие съгласно член 81, параграф 3 от ДФЕС***; ***припомня, че данните, свързани с пола и идентичността, са чувствителни лични данни и трябва да се обработват в съответствие с Общия регламент относно защитата на данните и националното право***; ***подчертава, че държавите членки вече разполагат с правни инструменти за борба с принудата, злоупотребата и унизителното отношение, и подчертава, че прекалено широките определения на равнището на ЕС в тази област рискуват да криминализират законната психотерапия, родителските насоки и основаната на доказателства клинична практика, които попадат в обхвата на националната компетентност***;

[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври 2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Изменение 206
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;	10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; ***призовава за прилагане на всеобхватни, основани на правата на човека политики;*** осъжда конверсионните практики***, по-специално, но без да се ограничават до, практиките, насочени към промяна, потискане или ограничаване на сексуалната ориентация, половата идентичност и/или изразяването на половата принадлежност на човек,*** като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;
[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври	[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври

2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Изменение 207
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;	10. подчертава, че липсата на правни процедури за признаване на пола нарушава основните права; настоятелно призовава всички държави членки да гарантират правното признаване на половата идентичност в официалните документи и правото на самоопределение, да гарантират взаимното признаване на половата идентичност и да защитават личните данни[11]; осъжда конверсионните практики като нарушения на основните права; настоятелно призовава Комисията да предприеме конкретни действия***, включително законодателни действия, когато е необходимо***, ефективни санкции и кампании за повишаване на осведомеността, като вземе предвид и Европейската гражданска инициатива, озаглавена „Забрана на конверсионните практики в Европейския съюз“;
[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври 2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.	[11] Решение на Общия съд от 13 март 2025 г., C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; Решение на Общия съд от 9 януари 2025 г., C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; Решение на Общия съд от 4 октомври 2024 г., C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Изменение 208
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. приветства становището на генералния адвокат на Съда на Европейския съюз (дело C-43/24, Shipov) относно правното признаване на пола; призовава държавите членки да приемат правни процедури за признаване на пола, основани единствено на самоопределянето на съответното лице, без възрастово дискриминационни пречки, медицински изисквания, задължителни периоди на изчакване или съдебна намеса; припомня, че тези процедури са от съществено значение за пълното прилагане на членове 7 и 21 от Хартата;

Or. en

Изменение 209
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10а. призовава Комисията изрично да включи пола, половата идентичност, изразяването на половата принадлежност и половите характеристики като защитено основание във всяко законодателство за борба с дискриминацията и да разработи процедури, които позволяват на интерсексуалните и небинарните лица да разполагат с документи, които отразяват

тяхната идентичност, в съответствие с мандата на Европейския парламент и съответните решения на Съда на ЕС;

Or. en

Изменение 210
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10б. подчертава, че транссексуалните малолетни и непълнолетни лица имат право на защита на основните им права съгласно Хартата, включително правото на зачитане на личния живот, правото на физическа и психическа неприкосновеност и забраната на дискриминация; настоятелно призовава държавите членки да гарантират, че малолетните и непълнолетните лица имат достъп до подкрепящи административни процедури за признаване на пола и свързаната с това документация, ръководени от техния висш интерес;

Or. en

Изменение 211
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10б. осъжда практиките на

патологизация срещу интерсексуални, небинарни и транссексуални лица в ЕС като нарушение на основните права; призовава за прилагане на всеобхватни, основани на правата на човека политики в целия ЕС;

Or. en

Изменение 212
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10в. призовава Комисията да гарантира, че законодателството на ЕС в областта на цифровата идентичност, свободното движение, управлението на границите, заетостта и защитата на потребителите се прилага по начин, който напълно зачита половата идентичност и изразяването на половата принадлежност на транссексуалните лица, небинарните и интерсексуалните лица; подчертава необходимостта държавите членки да гарантират достъп до точни документи за самоличност и административни записи, отразяващи самоопределения пол на дадено лице, като предварително условие за ефективното упражняване на правата по Хартата;

Or. en

Изменение 213
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10г. призовава държавите членки изрично да забранят неспешните медицински или хирургически интервенции и тези без съгласие срещу интерсексуални малолетни и непълнолетни лица, като гарантират, че всяко лечение е строго необходимо по здравословни причини и се извършва с информираното съгласие на засегнатото лице; подчертава необходимостта от предоставяне на подходяща психосоциална подкрепа на интерсексуалните деца и техните семейства;

Or. en

Изменение 214
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 10 д (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10д. настоятелно призовава Комисията и държавите членки да гарантират всеобхватна забрана на конверсионните практики; подчертава, че подобни практики нарушават членове 1, 3 и 21 от Хартата и трябва да подлежат на ефективни санкции и механизми за подкрепа на жертвите;

Or. en

Изменение 215
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция

Параграф 10 е (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	10е. призовава държавите членки да предоставят на интерсексуалните лица, които са били подложени на хирургически операции без съгласие, ефективен достъп до правосъдие, обезщетения и специализирани консултантски услуги; настоятелно призовава държавите членки да депатологизират интерсексуалните вариации във всички правни и административни процедури и да гарантират достъп до документи за самоличност, които не налагат медицински класификации;

Or. en

Изменение 216
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава държавите членки да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС; настоятелно	11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата ***в няколко държави членки, насочени срещу лица, което се изостри от политическата реторика и недостатъчното прилагане на антидискриминационните закони***; ***подчертава, че някои държави членки не са успели да преследват ефективно престъпленията от омраза или да предоставят достатъчна подкрепа на жертвите, като подкопават доверието в съдебните системи и не гарантират зачитането на основните права;*** изразява дълбоко съжаление във връзка с

призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;

разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; ***изразява дълбока загриженост и категорично осъжда речта на омразата и престъпленията, насочени конкретно към ЛГБТКИА + лицата, жените, малолетните и непълнолетните лица, националните, етническите, езиковите и религиозните малцинства, хората с увреждания, възрастните хора, мигрантите и други уязвими групи***; настоятелно призовава държавите членки да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС; настоятелно призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност***, изразяването на полова принадлежност, половите характеристики*** и сексуалната ориентация;

Or. en

Изменение 217
Чарли Веймерс, Себастиан Тюнкюнен

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза	11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза

и речта на омразата; изразява ***дълбоко*** съжаление ***във връзка с разпространението на престъпления от омраза и*** реч на омразата***; подчертава, че това представлява сериозна заплаха*** за ***зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава държавите*** членки ***да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС***; ***настоятелно призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;***

и речта на омразата; ***отбелязва, че няма точно определение за „реч на омразата“;*** изразява съжаление ***относно факта, че в съвременното общество всички изрази, които не са в съответствие със собствените ценности или цели на адресата, се обозначават с етикета „***реч на омразата**“***; ***изразява загриженост, че този подход вероятно ще отслаби още повече свободата на словото; изразява съжаление относно факта, че в съобщението на Комисията не се признава рискът, който ограниченията на свободата на словото пораждат в смисъл на автоцензура; счита, че свободата на словото е една от решаващите основи на демокрацията и западната цивилизация; отбелязва, че престъпленията от омраза се считат изключително за престъпления срещу различни малцинствени групи; изразява съжаление, че в съобщението на Комисията не се отчита възможността членовете на групи, съставляващи мнозинство, да станат жертви на престъпления от омраза, извършени от лица, принадлежащи към малцинство***; ***счита, че подобна едностранна перспектива относно престъпленията от омраза е в противоречие с принципите на равенство и на свобода на словото, залегнали в конституциите на много държави*** членки;

Or. en

Изменение 218
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; ***подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава държавите членки да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС; настоятелно призовава*** Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на ***съществуващите видове престъпления***, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза***, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация***;	11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; ***насърчава*** Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на ***рамката на Договорите***, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза;

Or. en

Изменение 219
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че ***както*** Комисията, ***така*** и FRA с***а докладвали тревожно*** нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; ***изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на*** престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава,	11. отбелязва ***докладите от*** Комисията и FRA***, които сочат*** нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; подчертава, че ***такова поведение*** представлява ***препятствие*** за ***защитата*** на основните права; ***припомня, че***

че ***това*** представлява ***сериозна заплаха*** за ***зачитането на*** основните права; ***подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава*** държавите членки да ***приемат решение*** за включване на речта на омразата ***и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка*** по член 83, параграф 1 от ДФЕС; ***настоятелно призовава*** Комисията да ***проучи допълнителни възможности*** в рамките на ***съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация***;

рамката на ЕС в тази област остава ограничена; приканва държавите членки да ***проучат възможността*** за включване на престъпленията от омраза и речта на омразата по член 83, параграф 1 от ДФЕС; ***и призовава*** Комисията да ***направи оценка,*** в рамките на ***съществуващия Договор, дали са необходими допълнителни мерки в подкрепа на ефективното прилагане на национално равнище***;

Or. en

Изменение 220
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава ***държавите членки да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в***	11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство,

списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС; настоятелно призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;

насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната ориентация;

Or. en

Изменение 221
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава държавите членки да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС; настоятелно призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на половата идентичност и сексуалната	11. отбелязва, че както Комисията, така и FRA са докладвали тревожно нарастване на престъпленията от омраза и речта на омразата***, включително онлайн и когато се разпространяват от публични органи***; изразява дълбоко съжаление във връзка с разпространението на престъпления от омраза и реч на омразата; подчертава, че това представлява сериозна заплаха за зачитането на основните права; подчертава липсата на всеобхватно законодателство на ЕС за справяне с тази заплаха; настоятелно призовава държавите членки да приемат решение за включване на речта на омразата и престъпленията от омраза сред престъпленията в списъка по член 83, параграф 1 от ДФЕС; настоятелно призовава Комисията да проучи допълнителни възможности в рамките на съществуващите видове престъпления, за да предложи законодателство, насочено към борба с речта на омразата и престъпленията от омраза, включително въз основа на

ориентация;	***пола, изразяването на полова принадлежност,*** идентичност***,*** сексуалната ориентация ***и половите характеристики***;

Or. en

Изменение 222
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 11 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11а. припомня, че ЕС има мандат и отговорност за борба с дискриминацията, както е заложено в Договорите и в Хартата, и за насърчаване на равното третиране на всички; изразява загриженост във връзка с наблюдаваното засилване на дискриминацията в целия ЕС; подчертава необходимостта от противодействие на обезпокоителния възход на антисемитизма, както и на ислямофобията, антиромските настроения и други трайни форми на дискриминация в ЕС; призовава Комисията и държавите членки да предприемат действия за борба с възхода им;

Or. en

Изменение 223
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 11 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11а. отново призовава Съвета да разшири списъка на особено тежките

престъпления с трансгранично измерение съгласно член 83, параграф 1 от ДФЕС, за да включи престъпленията от омраза и речта на омразата, насочени, наред с другото, към сексуалната ориентация, половата идентичност, изразяването на половата принадлежност и половите характеристики; припомня, че Съюзът разполага с компетентности да хармонизира определенията и санкциите в тези области, след като бъдат включени в списъка;

Or. en

Изменение 224
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 11 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11а. изразява дълбока загриженост и категорично осъжда нарастващите равнища на антисемитизъм в целия ЕС; изразява дълбока загриженост и категорично осъжда нарастващите равнища на исламофобия и всички други форми на дискриминация в целия ЕС;

Or. en

Изменение 225
Марк Ангел, Клара Добрев, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 11 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11б. призовава Комисията систематично да наблюдава прилагането от страна на държавите членки на съществуващото законодателство на ЕС, свързано с борбата срещу престъпленията от омраза и речта на омразата, включително Директивата за аудио-визуалните медийни услуги и Акта за цифровите услуги; настоятелно призовава Комисията да започне производства за установяване на нарушение, когато националното законодателство или практиките за правоприлагане не защитават ефективно ЛГБТИК + лицата;

Or. en

Изменение 226
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 11 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11в. настоятелно призовава държавите членки да гарантират, че жертвите на престъпления от омраза срещу ЛГБТИК + имат достъп до специализирани услуги за подкрепа, безопасни канали за подаване на сигнали и съобразени с пола и идентичността мерки за защита, включително подслони, консултации и правна помощ; призовава за по-добро обучение на правоприлагащите и съдебните органи относно престъпленията, мотивирани от предразсъдъци;

Or. en

Изменение 227
Марк Ангел, Кшищоф Шмисек, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 11 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11г. призовава Комисията да гарантира, че прилагането на Акта за цифровите услуги ефективно се справя с увеличаването на онлайн изказванията, проповядващи вражда и омраза, насочени към ЛГБТИК + лицата, включително чрез прозрачни процедури за докладване, строго правоприлагане срещу незаконно съдържание и съдържателен достъп до данни от платформи за квалифицирани изследователи, работещи по въпроси, свързани с основните права на ЛГБТИК +;

Or. en

Изменение 228
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава за ефективни гаранции за безопасно онлайн пространство и за борба с омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно съдържание онлайн; призовава за пълно прилагане на политиките на	***заличава се***

ЕС за защита на правата на физическите лица;

Or. en

Изменение 229
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава за ефективни гаранции за безопасно онлайн пространство и за борба с омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно съдържание онлайн; призовава ***за пълно*** прилагане на политиките на ЕС за ***защита на*** правата на физическите лица;	12. призовава за ефективни гаранции за ***осигуряване на*** безопасно онлайн пространство и за борба с омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие, и припомня, че жените и уязвимите групи са най-често срещаните мишени; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно съдържание онлайн; ***освен това*** призовава ***държавите членки да гарантират пълното и правилно*** прилагане на политиките на ЕС***, например на Акта за цифровите услуги, Акта за изкуствения интелект и Европейския акт за свободата на медиите,*** за ***да се защитават*** правата на физическите лица;

Or. en

Изменение 230
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*

12. призовава за ***ефективни*** гаранции ***за безопасно онлайн пространство и за борба с*** омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че ***те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно съдържание онлайн; призовава за пълно прилагане на политиките на ЕС за защита на правата на физическите лица***;	12. призовава за ***засилени*** гаранции ***срещу незаконното съдържание,*** омразата, дискриминацията и дезинформацията ***онлайн, като същевременно се обърне специално внимание на защитата на малолетните и непълнолетните лица***; подчертава, че ***всички мерки трябва да зачитат изцяло основните права и правото на ЕС***;

Or. en

Изменение 231
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава за ефективни гаранции за безопасно онлайн пространство и за борба с омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно съдържание онлайн; призовава за пълно прилагане на политиките на ЕС за защита на правата на физическите лица;	12. призовава за ефективни гаранции за безопасно онлайн пространство и за борба с омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно съдържание онлайн; призовава за пълно прилагане на политиките на ЕС***, включително Акта за цифровите услуги, Акта за изкуствения интелект и Европейски акт за свободата на медиите,*** за защита на правата на физическите лица;

Or. en

Изменение 232

Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. призовава за ефективни гаранции ***за безопасно*** онлайн ***пространство и за борба с омразата, дискриминацията и дезинформацията; подчертава, че те подкопават човешкото достойнство, сигурността и демократичното участие; призовава за конкретни действия на ЕС срещу разпространението на незаконно*** съдържание ***онлайн; призовава за пълно прилагане на политиките на ЕС за защита на правата на физическите лица***;	12. призовава за ефективни гаранции ***срещу незаконното*** онлайн ***съдържание, както е определено в националното право***; ***припомня, че ограниченията на законната реч трябва да зачитат изцяло член 11 от Хартата и националната конституционна защита; подчертава, че борбата с незаконното*** съдържание ***не трябва да води до общи задължения за контрол или до потискане на легитимния демократичен дебат***;

Or. en

Изменение 233
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. изразява дълбока загриженост относно липсата на систематични оценки на въздействието върху основните права, които да предхождат приемането на законодателните предложения на Комисията; настоятелно призовава Комисията да спазва своите задължения и преди да представи законодателно предложение, както и преди да сключи международни споразумения, да извършва задълбочени оценки на въздействието по отношение на основните права, при което да привлича FRA като

независим орган, който гарантира външни предварителни прегледи на основните права;

Or. en

Изменение 234
Лорант Винце

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. призовава Комисията и държавите членки, когато прилагат правото на Съюза, да гарантират пълно зачитане на правата на жените, защитени съгласно Хартата, включително забраната на дискриминацията и принципа на равенство между жените и мъжете; насърчава приемането на целенасочени мерки за преодоляване на трайните пречки пред участието на жените в икономическия, образователния и политическия живот;

Or. en

Изменение 235
Лорант Винце, Лукас Мандел, Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Параграф 12 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12б. изразява загриженост относно увеличаването на антисемитските актове в целия Съюз и настоятелно призовава Комисията и държавите членки да увеличат усилията си за предотвратяване, защита и

наказателно преследване на такива инциденти при пълно спазване на правата, свободите и принципите, залегнали в Хартата;

Or. en

Изменение 236
Лорант Винце, Лукас Мандел, Мириам Лексман

Предложение за резолюция
Параграф 12 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12в. призовава Комисията и държавите членки да идентифицират и анализират случаите на дискриминация и пречките, свързани с религията или убежденията, и да предприемат ефективни мерки за тяхното предотвратяване и за укрепване на защитата на свободата на мисълта, съвестта и религията в ЕС;

Or. en

Изменение 237
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху	***заличава се***

основните права; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи, включително нечовешкото или унизително отношение;

Or. en

Изменение 238
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху основните права; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи, включително нечовешкото или унизително отношение;	***заличава се***

Or. en

Изменение 239
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на	***заличава се***

убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху основните права; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи, включително нечовешкото или унизително отношение;

Or. en

Изменение 240
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху основните права; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи, включително нечовешкото или унизително отношение;	13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху основните права ***въз основа както на Хартата, така и на други рамки в областта на основните права, приложими за ЕС и неговите държави членки***; ***поема ангажимент да направи по-задълбочена оценка на собствените си политически инициативи и изменения относно спазването на Хартата и да наблюдава непрекъснатото спазване през целия законодателен процес***; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи,

включително нечовешкото или унизително отношение;

Or. en

Изменение 241
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху основните права; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи, включително нечовешкото или унизително отношение;	13. призовава Комисията да гарантира, че Хартата, правото на убежище и еднаквото прилагане на стандартите, предвидени в правото на ЕС, се спазват изцяло в областта на общата европейска система за убежище; припомня значението на извършването на систематични оценки на въздействието върху основните права ***и в областта на вътрешните работи***; осъжда всички нарушения на основните права, необоснованите ограничения на индивидуалните права и свободи, включително нечовешкото или унизително отношение;

Or. en

Изменение 242
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 13 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13а. изразява загриженост относно наличието на все повече доказателства, че фондовете на ЕС в областта на вътрешните работи, насочени към подпомагане на управлението на границите,

включително в трети държави, кият риск да допринесат за нарушаване на основните права; подчертава, че съгласно Регламента за общоприложимите разпоредби при изпълнението на финансираните от ЕС програми държавите членки и Комисията трябва да гарантират зачитането на основните права и спазването на Хартата; подчертава, че по-голямата прозрачност и отчетност, както и ефективният надзор при разпределянето и използването на фондовете на ЕС и оценката на съответните програми са от ключово значение за гарантиране на спазването на хоризонталните отключващи условия;

Or. en

Изменение 243
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 13 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13б. изразява загриженост относно ниското равнище на разбиране и съществуването погрешно тълкуване на изискванията по отношение на основните права и прилагането на Хартата при изпълнението на финансирани от ЕС програми; предупреждава, че това положение създава риск от засилване на използването на средства на ЕС в нарушение на основните права, и настоятелно призовава за повишаване на осведомеността и за въвеждане на необходимите мерки за справяне с тази ситуация;

Or. en

Изменение 244
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 13 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	13в. признава решаващата роля на хоризонталните отключващи условия в Регламента за общоприложимите разпоредби за гарантиране на системното прилагане на Хартата; подчертава, че хоризонталното отключващо условие за Хартата в следващата многогодишна финансова рамка (МФР) трябва да се прилага по време на етапите на разработване, изпълнение, мониторинг и оценка на финансираните от ЕС програми и проекти; подчертава необходимостта от укрепване на механизмите за мониторинг и оценка, за да се подобри практическото прилагане на тези условия, като се гарантира по-голяма прозрачност и участие на заинтересованите страни;

Or. en

Изменение 245
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова	***заличава се***

рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

---

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 246
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста	***заличава се***

на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

---

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 247
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***подчертава значението на увеличаването*** на средствата от	14. ***призовава за увеличаване*** на средствата от фондовете на ЕС за

фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата ***в контекста на регламента за определяне на*** новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

защита и насърчаване ***и по-последователно тълкуване и прилагане*** на Хартата***, включително за подкрепа на стратегически съдебни спорове, жалби и независим мониторинг на финансираните от ЕС действия, за да се гарантира отчетност, както и за да се гарантира, че не се използва финансиране от ЕС за инициативи, при които съществува опасност от подкопаване на основни права на физическите лица, като например стратегически съдебни производства, насочени срещу публично участие (SLAPP дела), или екстернализиране на политиките в областта на убежището и миграцията, в*** новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС и за запазването им; ***приветства предложенията за хоризонталните условия по Хартата в предложението на Комисията за регламент за създаване за периода 2028 – 2034 г. на Европейски фонд за икономическо, социално и териториално сближаване, за селското стопанство и селските райони, за рибарството и морското дело и за просперитета и сигурността в следващата МФР (COM(2025)0565); счита обаче, че хоризонталните условия следва да обхващат всички ценности, залегнали в член 2 от ДЕС, и*** призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава ***освен това*** за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване

на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 248
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които	14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; ***призовава Комисията, в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка, да въведе механизъм, основан на резултатите, за отпускането на средства на ЕС въз основа на***

не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

зачитането на ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС и в Хартата, за да обвърже сумите за всяка държава членка с пълното спазване на принципите на правовата държава, определени като принципите на законност, правна сигурност, забрана на произвол от страна на изпълнителната власт, ефективна съдебна защита от независими и безпристрастни съдилища, разделение на властите, недискриминация и равенство пред закона; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 249
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, ***трябва да бъде*** съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; ***призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;***	14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, ***е*** съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС;
[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).	[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028 – 2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 250
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;	14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за въвеждането на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания; ***настоява за обвързаност със социални условия за фондовете на ЕС и държавната помощ (зачитане на синдикалните права, колективните трудови договори, здравословните и безопасни условия на труд, равното заплащане и минималните гаранции за жилищно настаняване), включително клауза за запазване на равнището на защита, така че средствата на Съюза никога да не финансират принудителни изселвания, социален дъмпинг или приватизации, ограничаващи достъпа до основни услуги;***

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028 – 2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 251
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за ***въвеждането*** на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; подчертава необходимостта от независима и прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;	14. подчертава значението на увеличаването на средствата от фондовете на ЕС за защита и насърчаване на Хартата в контекста на регламента за определяне на новата многогодишна финансова рамка[12]; отново заявява, че пълното спазване на Хартата и ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, трябва да бъде съществена предпоставка за достъп до средства на ЕС ***и за бъдещите членки на ЕС***; призовава за солидни гаранции, основани на ценности, във всички програми на ЕС; призовава за по-тясна връзка между препоръките, отправени в докладите относно принципите на правовата държава, и финансовата подкрепа; призовава за ***разширяването и засилването*** на мерки за обвързване с условия срещу държавите членки, които не изпълняват решенията на Съда на ЕС, за обвързване на достъпа до средства на Съюза със спазването на обвързващи решения на Съда на ЕС; ***посочва обаче, че това не следва да означава, че общините, НПО и други участници, които отстояват ценностите на ЕС в съответните държави членки, са лишени от средства на ЕС***; подчертава необходимостта от независима и

прозрачна система за мониторинг, за да се гарантира спазването; припомня задължението за постигане на съответствие с Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания;

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028—2034 г., (COM(2025)0571).

[12] Предложение на Комисията от 16 юли 2025 г. за регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2028 – 2034 г., (COM(2025)0571).

Or. en

Изменение 252
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. приветства използването на хоризонтални отключващи условия в Регламента за общоприложимите разпоредби чрез обвързване на финансирането от ЕС със спазването на Хартата; счита, че този модел може да вдъхнови всеобхватни механизми за спазване на основните права за множество механизми за финансиране, като осигури пълното изпълнение на ангажимента на Съюза за зачитане на правата на човека;

Or. en

Изменение 253
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. припомня, че Съюзът, като страна по Конвенцията за правата на хората с увреждания, трябва да гарантира, че неговото законодателство, политики и програми са в съответствие с Конвенцията и насърчават достъпността, приобщаването и недискриминацията;

Or. en

Изменение 254
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. подчертава, че постигането на социални и основни права изисква данъчна справедливост, включително координирани действия срещу агресивното данъчно планиране и кризисните извънредни мерки с цел печалба, за да се финансира всеобщият достъп до основни услуги;

Or. en

Изменение 255
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 14 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14б. призовава Съвета и Комисията, в рамките на реформирания Пакт за стабилност и растеж, да пояснят, че понятието

„извънредни обстоятелства“ обхваща и ситуации, при които стриктното прилагане на фискалните правила би подкопало сериозно социалните права, гарантирани от Хартата; подчертава, че икономическият и бюджетният надзор и всяка финансова помощ трябва винаги да запазват достатъчно фискално пространство за основни обществени услуги и социална закрила;

Or. en

Изменение 256
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава за подкрепа за Европейския стълб на социалните права; отбелязва, че пълното прилагане на стълба в Европа и на неговия план за действие за 2025 г. са от съществено значение за спазването на Хартата; призовава ЕС да се присъедини към Европейската социална харта на Съвета на Европа;	***заличава се***

Or. en

Изменение 257
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава за подкрепа за Европейския стълб на социалните права; отбелязва, че пълното	***заличава се***

прилагане на стълба в Европа и на неговия план за действие за 2025 г. са от съществено значение за спазването на Хартата; призовава ЕС да се присъедини към Европейската социална харта на Съвета на Европа;

Or. en

Изменение 258
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. призовава за подкрепа за Европейския стълб на социалните права; отбелязва, че пълното прилагане на стълба в Европа и на неговия план за действие за 2025 г. са от съществено значение за спазването на Хартата; призовава ЕС да се присъедини към Европейската социална харта на Съвета на Европа;	***заличава се***

Or. en

Изменение 259
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. осъжда отблъскванията, колективното експулсиране, произволното задържане, расовото профилиране и неподходящите условия на приемане на и в рамките на границите на Съюза; припомня, че подобни практики нарушават Хартата и правото на ЕС; призовава

Комисията да започва производства за установяване на неизпълнение на задължения, да изисква независимо наблюдение на границите и ефективни средства за правна защита и да гарантира, че всички финансирани или координирани от ЕС операции, включително тези с участието на Frontex, са в строго съответствие с Хартата;

Or. en

Изменение 260
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. призовава за истинско равенство между половете на пазара на труда, което да гарантира ефективни права по отношение на отпуска по майчинство и бащинство, равен отпуск за родителите, платен и непрехвърляем родителски отпуск, гъвкаво работно време и възможности за дистанционна работа, детски заведения на място, услуги за полагане на грижи и равно заплащане за труд с равна стойност, в съответствие с принципи 2 и 3 на Европейския стълб на социалните права;

Or. en

Изменение 261
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. припомня, че отговорността за разработването и прилагането на социалната политика се носи преди всичко от държавите членки, поради което те носят отговорност за прилагането на социалните права, залегнали в Хартата; въпреки това отново заявява своето предложение, в контекста на евентуално преразглеждане на Договорите, за бъдещ социален протокол с цел укрепване на основните социални права във връзка с икономическите свободи;

Or. en

Изменение 262
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 15 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15а. изразява загриженост, че Хартата все още не се използва в достатъчна степен в националните производства пред националните съдилища; призовава държавите членки да прилагат Хартата в пълния ѝ потенциал и в съответствие с Европейската конвенция за правата на човека; освен това призовава Комисията да подкрепи държавите членки в усилията им да гарантират, че използването на Хартата се прилага в националните съдилища в целия ЕС;

Or. en

Изменение 263
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 15 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15б. призовава за справедлива и адекватна минимална работна заплата, която да гарантира ефективна защита за всички работници, като основен компонент на правото на справедливи и равни условия на труд, залегнало в член 31 от Хартата, в съответствие с принцип 6 от Европейския стълб на социалните права, като по този начин се насърчава социалното приобщаване и се води борба с рисковете от бедност;

Or. en

Изменение 264
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 15 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	15б. призовава държавите членки да увеличат обхвата на колективното договаряне и да гарантират, че работещите през платформи и другите нестандартни работници се ползват от предполагаема заетост, прозрачност на алгоритмите и профсъюзни права в съответствие с дял „Солидарност“ от Хартата;

Or. en

Изменение 265
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Подзаглавие 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
Засилено прилагане на Хартата	Засилено прилагане ***и насърчаване*** на Хартата

Or. en

Изменение 266
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата на национално равнище; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;	16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата на национално равнище; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права***, като същевременно подчертава, че липсата на упражняване на правата често произтича не от недостатъчна осведоменост, а от структурни и системни пречки, и припомня, че Съюзът и неговите държави членки носят основната отговорност за гарантиране, защита и насърчаване на ефективното упражняване на правата за всички, включително***

жените, мигрантите и малцинствените групи;

Or. en

Изменение 267
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло ***Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата на национално равнище; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите***; ***приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;***	16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло ***правата, принципите и свободите, залегнали в Хартата, когато прилагат правото на Съюза***;

Or. en

Изменение 268
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата	16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата

на национално равнище; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;

на национално равнище; ***припомня, че Хартата трябва да се прилага при пълно зачитане на Европейската харта за правата на човека, като същевременно се признава значението на Европейската социална харта и Европейския стълб на социалните права;*** призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;

Or. en

Изменение 269
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата ***и подчертава задължението им да насърчават прилагането на*** Хартата ***на национално равнище; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за*** националните администрации, съдебната система и законодателите***; приветства трансграничния*** обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики***; призовава за кампании за повишаване*** на осведомеността***, насочени към даване на възможност на хората да се***	16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата ***в рамките на ограниченията, определени в член 51, параграфи 1 и 2 от*** Хартата; ***подчертава, че*** националните администрации, съдебната система и законодателите ***трябва да останат независими от всякакви идеологически или обусловени от политиката изисквания за обучение на равнището на ЕС***; ***припомня, че трансграничният*** обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики ***и повишаването*** на осведомеността ***трябва да зачита националните конституционни***

ангажират изцяло със своите права;	***структури, различните правни традиции и принципа на субсидиарност***;

Or. en

Изменение 270
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на ***Хартата на национално равнище***; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;	16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло ***правата, принципите и свободите, залегнали в*** Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането ***ѝ***; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;

Or. en

Изменение 271
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло	16. настоятелно призовава държавите членки да прилагат изцяло

Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата на национално равнище; призовава за целенасочени модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;	Хартата и подчертава задължението им да насърчават прилагането на Хартата на национално равнище; призовава за целенасочени ***и задължителни*** модули за обучение относно прилагането на Хартата за националните администрации, съдебната система и законодателите; приветства трансграничния обмен с цел насърчаване на взаимния обмен и добрите практики; призовава за кампании за повишаване на осведомеността, насочени към даване на възможност на хората да се ангажират изцяло със своите права;

Or. en

Изменение 272
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 16 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16а. насърчава държавите членки да включат регионалните и местните органи в действията за информиране и повишаване на осведомеността относно Хартата, като признаят централната им роля при предоставянето на услуги и вземането на административни решения, които привеждат в действие правата по Хартата;

Or. en

Изменение 273
Лорант Винце

Предложение за резолюция
Параграф 16 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	16б. призовава Комисията и държавите членки при прилагането и популяризирането на Хартата да обърнат специално внимание на положението на лицата, принадлежащи към национални и езикови малцинства, за да се гарантира равно третиране в съответствие с член 21 от Хартата;

Or. en

Изменение 274
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. настоятелно призовава Комисията да защитава Хартата и правния ред на Съюза чрез пълноценно използване на производствата за установяване на неизпълнение на задължения; призовава Комисията да гарантира последователна и ефективна защита на основните права и ценностите на Съюза чрез въвеждане на основан на правила и систематичен модел на правоприлагане с цел справяне с нарушенията на Хартата, Договорите и правото на Съюза;	***заличава се***

Or. en

Изменение 275
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. настоятелно призовава Комисията да защитава Хартата и правния ред на Съюза ***чрез пълноценното*** използване на производствата за установяване на неизпълнение на задължения; призовава Комисията да гарантира последователна и ефективна защита на основните права и ценностите на Съюза чрез въвеждане на основан на правила и систематичен модел на правоприлагане с цел справяне с нарушенията на Хартата, Договорите и правото на Съюза;	17. настоятелно призовава Комисията да защитава Хартата и правния ред на Съюза ***по-специално чрез внимателно и точно наблюдение на спазването на решенията на Съда на ЕС и ЕСПЧ, които засягат въпроси, свързани с основните права, за да се оцени въздействието на неспазването и да се предприемат действия***; ***освен това настоятелно*** призовава Комисията да ***използва пълноценно всички налични инструменти за*** правоприлагане***, включително производства за установяване на неизпълнение на задължения и финансов натиск, за да се справи с неизпълнението от страна на държавите членки на решенията на Съда на ЕС, като използва като допълнителни доказателства свързаните с тях решения на ЕСПЧ***; призовава Комисията да гарантира последователна и ефективна защита на основните права и ***другите*** ценности на Съюза***, заложени в член 2 от ДЕС,*** чрез въвеждане на основан на правила и систематичен модел на правоприлагане с цел справяне с нарушенията на Хартата, Договорите и правото на Съюза;
	Or. en

Изменение 276
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. настоятелно призовава Комисията да защитава Хартата ***и правния ред на Съюза чрез пълноценно***	17. настоятелно призовава Комисията да защитава Хартата ***стриктно в рамките на***

използване на производствата за установяване на неизпълнение на задължения; призовава Комисията да гарантира последователна и ефективна защита на основните права ***и ценностите на Съюза чрез въвеждане на основан на правила и систематичен модел на правоприлагане с цел справяне с нарушенията*** на Хартата, ***Договорите и*** правото на Съюза;	***компетентностите, предоставени от Договорите; припомня, че Договорите не предоставят обща компетентност на Съюза да налага еднакво тълкуване*** на основните права ***във всички държави членки (член 5 от ДЕС); подчертава, че прилагането*** на Хартата ***трябва да избягва всякакво политизиране, да зачита националните конституционни традиции и да остане ограничено до ситуации, в които държавите членки прилагат*** правото на Съюза;
	Or. en

Изменение 277
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. настоятелно призовава ***Комисията да защитава Хартата и правния ред на Съюза чрез пълноценно използване на производствата за установяване на неизпълнение на задължения; призовава*** Комисията да гарантира ***постоянна и*** ефективна защита на ***основните права и ценностите на Съюза чрез въвеждане на основан на правила и систематичен модел на правоприлагане с цел справяне с нарушенията*** на Хартата***, Договорите и*** правото на Съюза;	17. настоятелно призовава Комисията да гарантира ***ефективната*** защита на ***правата, принципите и свободите на*** Хартата ***чрез последователно използване на своите правомощия за правоприлагане***; ***насърчава разработването на ясни критерии за започване на производства за установяване на неизпълнение на задължения в случаите, когато държавите членки не прилагат*** правото на Съюза ***в съответствие с Хартата***;
	Or. en

Изменение 278
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. подчертава ролята на Европейския парламент като съзаконодател, за да се гарантира, че цялото законодателство на Съюза е в пълно съответствие с Хартата на всеки етап от законодателния процес, както и за да се наблюдава прилагането на Хартата както в рамките на органите на ЕС, така и от държавите членки; насърчава по-тясното сътрудничество с националните парламенти чрез междупарламентарни диалози и механизми за съвместен контрол, за да се насърчи последователното прилагане на Хартата и да се засили демократичният контрол върху защитата на основните права в целия ЕС;

Or. en

Изменение 279
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подчертава значението на Съда на ЕС за гарантиране на правилното спазване на Хартата; припомня, че еднаквото и навременно изпълнение на решенията на Съда на ЕС представлява обвързващо задължение за държавите членки; призовава Комисията да засили мониторинга на изпълнението на решенията на Съда на ЕС чрез използване на по-прозрачни инструменти, да използва пълноценно	***заличава се***

производствата за установяване на неизпълнение на задължения и да изисква прилагането на временни мерки, когато е необходимо;

Or. en

Изменение 280
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подчертава значението на Съда на ЕС за гарантиране на ***правилното спазване*** на Хартата; припомня, че еднаквото и навременно изпълнение на решенията на Съда на ЕС представлява обвързващо задължение за държавите членки; ***призовава Комисията да засили мониторинга*** на ***изпълнението на решенията на Съда на ЕС чрез използване на по-прозрачни инструменти, да*** използва ***пълноценно производствата*** за установяване на неизпълнение на задължения ***и да изисква прилагането на временни мерки, когато е необходимо***;	18. подчертава значението на Съда на ЕС за гарантиране на ***спазването*** на Хартата ***в рамките на обхвата на правото на Съюза***; припомня, че еднаквото и навременно изпълнение на решенията на Съда на ЕС представлява обвързващо задължение за държавите членки; ***припомня, че съгласно член 5 от ДЕС Съюзът действа единствено в границите на предоставените му компетентности и при пълно зачитане на принципите на субсидиарност и пропорционалност***; ***подчертава, че Договорите не предоставят обща компетентност на Съюза да налага еднаква концепция относно основните права във всички национални правни системи; освен това отбелязва, че в съответствие с Виенската конвенция за правото на договорите тълкуването на договорите трябва да зачита текстовите ограничения и добросъвестността; подчертава, че прилагането на Хартата трябва да остане строго неполитическо, да зачита националните конституционни традиции и да избягва използването на производства*** за установяване на неизпълнение на задължения ***като инструмент за оказване на влияние върху избора на***

национални политики;

Or. en

Изменение 281
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подчертава значението на Съда на ЕС за гарантиране на правилното спазване на Хартата; припомня, че еднаквото и навременно изпълнение на решенията на Съда на ЕС представлява обвързващо задължение за държавите членки; призовава Комисията да ***засили мониторинга на*** изпълнението на решенията на Съда на ЕС ***чрез използване на по-прозрачни инструменти***, да използва пълноценно производствата за установяване на неизпълнение на задължения и да изисква прилагането на временни мерки, когато е необходимо;	18. подчертава значението на Съда на ЕС за гарантиране на правилното спазване на Хартата; припомня, че еднаквото и навременно изпълнение на решенията на Съда на ЕС представлява обвързващо задължение за държавите членки; ***подчертава, че по-всеобхватното и целенасочено събиране на данни относно спазването от страна на държавите членки на решенията на Съда на ЕС и ЕСПЧ ще даде възможност за по-информирани разисквания относно степента на неспазване;*** призовава Комисията да ***гарантира засилени събирания на данни, както и системен и задълбочен мониторинг***и изпълнението на решенията на Съда на ЕС ***и на ЕСПЧ, особено в случаи на съдебни решения, с изключение на произтичащите от производства за установяване на неизпълнение на задължения, и*** да използва пълноценно производствата за установяване на неизпълнение на задължения, включително ***чрез използването на по-прозрачни инструменти, както*** и да изисква прилагането на ***ускорени процедури и*** временни мерки, когато е необходимо;

Or. en

Изменение 282
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. подчертава ***значението*** на Съда ***на ЕС*** за гарантиране на ***правилното спазване на*** Хартата***; припомня, че еднаквото и навременно изпълнение на решенията на Съда на ЕС представлява обвързващо задължение за държавите членки***; призовава Комисията да ***засили мониторинга на изпълнението*** на решенията на Съда на ЕС ***чрез използване на по-прозрачни инструменти, да използва пълноценно производствата за установяване на неизпълнение на задължения и да изисква прилагането на временни мерки, когато е необходимо***;	18. подчертава ***важната роля*** на Съда за гарантиране на ***еднаквото тълкуване на правото на Съюза и прилагането на правата, принципите и свободите, предвидени в*** Хартата; призовава Комисията да ***наблюдава навременното и правилно изпълнение*** на решенията на Съда на ЕС ***и, когато е необходимо, да използва своите правомощия за правоприлагане, за да гарантира спазването по прозрачен и предвидим начин***;

Or. en

Изменение 283
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 18 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	18а. призовава Комисията да гарантира, че финансирането от ЕС се използва и за финансиране на инициативи за подобряване на изпълнението на решенията на ЕСПЧ и Съда на ЕС, по-специално инициативи, ръководени от организации на гражданското общество, като се има предвид тяхната подкрепяща роля за насърчаване на изпълнението на тези решения;

Or. en

Изменение 284
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. ***признава ключовата роля на*** агенциите на ЕС и ***на Европейския*** омбудсман ***за насърчаването и защитата на*** основните права; ***приветства подкрепата на*** FRA ***при прилагането на Хартата; призовава за по-силно и структурирано сътрудничество между органите на ЕС, държавите членки и*** FRA;	19. ***отбелязва, че*** агенциите на ЕС и ***Европейският*** омбудсман ***насърчават и защитават*** основните права; ***припомня, че*** FRA ***предоставя консултантски експертен опит съгласно Регламент (ЕО) № 168/2007 и че сътрудничеството с*** FRA ***трябва да остане в рамките на нейния необвързващ мандат за неприлагане***;

Or. en

Изменение 285
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава съществената роля на органите по въпросите на равенството за гарантирането и оценката на прилагането на Хартата в държавите членки; призовава държавите членки да гарантират независимостта, правомощията и ресурсите на органите по въпросите на равенството в съответствие с наскоро приетите директиви относно стандартите за органите по въпросите на равенството[13];	***заличава се***

[13] Директива (ЕС) 2024/1499 на Съвета от 7 май 2024 г. относно

стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране на лицата, независимо от тяхната раса или етнически произход, равното третиране на лицата по въпросите на заетостта и професиите, независимо от тяхната религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация, равното третиране на жените и мъжете по въпросите на социалното осигуряване и достъпа и предоставянето на стоки и услуги, и за изменение на директиви 2000/43/ЕО и 2004/113/ЕО (ОВ L, 2024/1499, 29.5.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024L1499) и Директива (ЕС) 2024/1500 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране и равните възможности на жените и мъжете в областта на заетостта и професиите и за изменение на директиви 2006/54/ЕО и 2010/41/ЕС (ОВ L, 2024/1500, 29.5.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024L1500).

Or. en

Изменение 286
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. подчертава съществената роля на органите по въпросите на равенството за гарантирането и оценката на прилагането на Хартата в държавите	20. подчертава съществената роля на ***националните институции по правата на човека (НИПЧ),*** на органите по въпросите на равенството ***и***

членки; призовава държавите членки да гарантират независимостта, правомощията и ресурсите на органите по въпросите на равенството в съответствие с наскоро приетите директиви относно стандартите за органите по въпросите на равенството[13];

институциите на омбудсмана за гарантирането и оценката на прилагането на Хартата в държавите членки***, включително хоризонталните отключващи условия на Хартата съгласно РОР, както и за насърчаване на по-последователно тълкуване на Хартата***; призовава държавите членки да гарантират независимостта, правомощията и ресурсите на органите по въпросите на равенството в съответствие с наскоро приетите директиви относно стандартите за органите по въпросите на равенството[13]; ***призовава Комисията и държавите членки да осигурят подходящо финансиране за органите по въпросите на равенството, НИПЧ и институциите на омбудсмана и да гарантират, че средствата на ЕС се разработват, управляват и наблюдават по начин, който зачита и насърчава основните права;***

[13] Директива (ЕС) 2024/1499 на Съвета от 7 май 2024 г. относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране на лицата, независимо от тяхната раса или етнически произход, равното третиране на лицата по въпросите на заетостта и професиите, независимо от тяхната религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация, равното третиране на жените и мъжете по въпросите на социалното осигуряване и достъпа и предоставянето на стоки и услуги, и за изменение на директиви 2000/43/ЕО и 2004/113/ЕО (ОВ L, 2024/1499, 29.5.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024L1499) и Директива (ЕС) 2024/1500 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране и равните възможности на жените и

[13] Директива (ЕС) 2024/1499 на Съвета от 7 май 2024 г. относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране на лицата, независимо от тяхната раса или етнически произход, равното третиране на лицата по въпросите на заетостта и професиите, независимо от тяхната религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация, равното третиране на жените и мъжете по въпросите на социалното осигуряване и достъпа и предоставянето на стоки и услуги, и за изменение на директиви 2000/43/ЕО и 2004/113/ЕО (ОВ L, 2024/1499, 29.5.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024L1499) и Директива (ЕС) 2024/1500 на Европейския парламент и на Съвета от 14 май 2024 г. относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране и равните възможности на жените и

мъжете в областта на заетостта и професиите и за изменение на директиви 2006/54/ЕО и 2010/41/ЕС (ОВ L, 2024/1500, 29.5.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024L1500).

мъжете в областта на заетостта и професиите и за изменение на директиви 2006/54/ЕО и 2010/41/ЕС (ОВ L, 2024/1500, 29.5.2024 г., ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32024L1500).

Or. en

Изменение 287
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. припомня, че прилагането на Хартата обхваща и агенциите в областта на правосъдието и вътрешните работи (ПВР), включително Frontex и Европол; призовава агенциите в областта на ПВР да спазват изцяло Хартата не само чрез своите общи политики, но и в ежедневната си дейност; призовава Комисията да следи отблизо спазването на Хартата от страна на агенциите на ЕС и да включи своите констатации в оценките на агенциите, включително в методологията, използвана за извършване на оценките;

Or. en

Изменение 288
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. подчертава съществената роля на регионите, общините и градовете за отстояването на основните права; настоятелно призовава Комисията и държавите членки да подкрепят местните органи при превръщането на правата в ежедневна практика и овластяването на гражданите въз основа на доклада на FRA „Градовете на правата на човека в ЕС – рамка за укрепване на правата на местно равнище“;

Or. en

Изменение 289
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приветства независимите инициативи на държавите членки, които разпределят допълнително финансиране от собствените си държавни бюджети за проекти, предназначени за образоване на гражданите и повишаване на осведомеността по въпроси, свързани с основните права, пред които са изправени по-специално уязвимите групи;

Or. en

Изменение 290
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека ***са от съществено значение за*** популяризирането и защитата на Хартата; ***призовава за последователно и адекватно финансиране на*** гражданското общество ***от страна на ЕС***; осъжда всякакви ***правни ограничения или*** нападения, ***както и прекомерното използване на сила в някои държави членки***, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;	21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека ***играят роля в*** популяризирането и защитата на Хартата; ***подчертава със загриженост, че констатациите на Европейската сметна палата относно разходите в областта „Съседните региони и светът“ (глава 9) показват, че всички видове разходи в тази област са засегнати от съществени грешки, с изключение на плащанията за бюджетна подкрепа и административните разходи (които представляват около 15%); отбелязва, че повечето грешки се отнасят до недопустими разходи, неспазване на правилата за възлагане на обществени поръчки, липса на основни подкрепящи документи и недопустими проекти или бенефициери[16]; отбелязва, че подкрепата на ЕС за*** гражданското общество ***трябва да зачита принципите на прозрачност, отчетност, политическа неутралност и ефективност***; осъжда всякакви нападения, ***всяка форма на сплашване или принуда от страна на недържавни участници,*** които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване; ***подчертава, че е важно да се гарантира икономическа ефективност за гражданите на ЕС.***
	[16]Годишен доклад на ЕСП за 2024 г., параграф 1.22, стр. 20.
	Or. en

Изменение 291
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;	21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС ***и за създаване на извънреден фонд на ЕС за защита на организациите за защита на правата на човека и защитниците на правата на човека, подложени на натиск и изправени пред бюджетни съкращения***; осъжда всякакви правни ограничения или нападения***, например криминализирането на хуманитарната помощ, използването на SLAPP дела или технологии за шпионски софтуер***, както и прекомерното използване на сила ***от страна на правоприлагащите органи*** в някои държави членки, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;

Or. en

Изменение 292
Лорант Винце

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са ***от съществено значение*** за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество	21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са ***важни*** за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на

от страна на ЕС; ***осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;***	ЕС;

Or. en

Изменение 293
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че ***организациите на гражданското общество и*** защитниците на правата на човека са ***от съществено значение*** за популяризирането и защитата на Хартата***; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС***; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила ***в някои държави членки***, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;	21. подчертава, че правата на човека са ***важни*** за популяризирането и защитата на Хартата; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;

Or. en

Изменение 294
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците	21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците

на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно ***и*** адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки, които подкопават свободата на ***сдружаване,*** събрания и изразяване;	на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно***,*** адекватно***, устойчиво и*** предвидимо финансиране на гражданското общество ***и защитниците на правата на човека*** от страна на ЕС; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки, които подкопават свободата на събрания и ***сдружаване, както и свободата на*** изразяване ***и информация***;

Or. en

Изменение 295
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;	21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки ***и бъдещи държави членки***, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;

Or. en

Изменение 296
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. подчертава, че организациите на гражданското общество и защитниците на правата на човека са от съществено значение за популяризирането и защитата на Хартата; призовава за последователно и адекватно финансиране на гражданското общество от страна на ЕС; осъжда всякакви правни ограничения или нападения, както и прекомерното използване на сила в някои държави членки, които подкопават свободата на сдружаване, събрания и изразяване;	21. *(Не се отнася до българския текст.)*

Or. en

Изменение 297
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. припомня, че съгласно член 11, параграф 2 от ДЕС институциите на Съюза трябва да поддържат открит, прозрачен и структуриран диалог с организациите на гражданското общество и представителните организации; подчертава във връзка с това по-специално, че достъпът до структурно финансиране е предпоставка за гарантиране на участието на обществеността; припомня ангажимента, поет от Комисията в нейните политически насоки, да задълбочи диалога си с организации на гражданското общество, които имат експертен опит и играят важна роля в отстояването на конкретни

социални въпроси и спазването на основните права; поради това припомня, че продължава да е от основно значение организациите на гражданското общество да могат – чрез финансиране от ЕС – да участват в дейности като застъпничество, демонстрации, насърчаване и защита на гражданското пространство, разследваща журналистика или съдебни действия, и че тези дейности следва да останат допустими в съответните програми за финансиране и да разполагат с достатъчно средства, предназначени специално за тях;

Or. en

Изменение 298
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава за решителни действия срещу всички нарушения на основните права, по-специално свободата на събранията и сдруженията, както и свободата на изразяване и свободата на информация, и за пълноценно използване на всички налични инструменти на ЕС за справяне с всички нарушения на правото и ценностите на Съюза;

Or. en

Изменение 299
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с гражданското общество, националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са от съществено значение за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;	22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с гражданското общество, националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са от съществено значение за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека; ***счита, че социалната осведоменост и активното гражданство са ключови фактори за приемането на Хартата в държавите членки, и насърчава изпълнението на по-всеобхватни проекти, които повишават осведомеността и предоставят на гражданите практически познания за ролята на Хартата за защитата на техните права;***

Or. en

Изменение 300
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с гражданското общество, националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са от съществено значение за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;	22. призовава за по-голяма ***и систематична*** ангажираност на ЕС и националните органи с гражданското общество, националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата ***и гарантиране на пълното ѝ прилагане и последователно тълкуване***; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са от съществено значение за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;

Or. en

Изменение 301
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. ***призовава за по-голяма*** ангажираност на ***ЕС и националните органи с гражданското общество,*** националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са от	22. ***отбелязва текущата*** ангажираност на националните парламенти***, националните органи и ЕС с гражданското общество,*** и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са от

съществено значение за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;	съществено значение за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;

Or. en

Изменение 302
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с гражданското общество, националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са ***от съществено значение*** за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;	22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с гражданското общество, националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са ***важни*** за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;

Or. en

Изменение 303
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с ***гражданското общество,*** националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са ***от съществено значение*** за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;	22. призовава за по-голяма ангажираност на ЕС и националните органи с националните парламенти и други заинтересовани страни с цел повишаване на прозрачността и приобщаващия характер при прилагането на Хартата; подчертава, че широкообхватният диалог и подходите, основани на участието, са ***важни*** за идентифициране на предизвикателствата, свързани с правата, и за гарантиране на ефективни средства за правна защита; подчертава, че това участие на множество заинтересовани страни укрепва демократичната легитимност и отчетност, като укрепва идентичността на ЕС като Съюз, изграден върху споделени ценности и зачитане на правата на човека;

Or. en

Изменение 304
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. изразява съжаление по повод на това, че Комисията е пренебрегнала призивите за запазване и укрепване на програмата „Граждани, равенство,

права и ценности“ като самостоятелна програма и с увеличено финансиране в следващата МФР; припомня значението на програмата „Граждани, равенство, права и ценности“ за защитата и утвърждаването на правата и ценностите, залегнали в Договорите, в Хартата и в приложимите международни конвенции за правата на човека, по-специално чрез оказване на подкрепа за организациите на гражданското общество, действащи на местно, регионално, национално и транснационално равнище, и чрез насърчаване на гражданското и демократичното участие, с цел поддържане и по-нататъшно развитие на отворени, основани на правата, демократични, равнопоставени и приобщаващи общества; счита, че новата програма AgoraEU трябва да осигури гаранции, отразяващи поне същото равнище на амбиция като програмата „Граждани, равенство, права и ценности“;

Or. en

Изменение 305
Василе Дънку

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. приветства продължаващите усилия на Комисията да гарантира доброто прилагане на хоризонталните отключващи условия на Хартата в Регламента за общоприложимите разпоредби; призовава Комисията да подобри допълнително този процес чрез по-добро сътрудничество с Агенцията за

основните права, като работи с организациите на гражданското общество и омбудсманите за увеличаване на административния капацитет, необходим за обработване на жалби и наблюдение на прилагането на условията, и като публикува своите решения за одобрение на програми в съответствие с препоръките на Европейската сметна палата[14];

[14] Европейска сметна палата, „Специален доклад № 03/2024: Върховенство на закона в ЕС – по-добра рамка за защита на финансовите интереси на ЕС, но продължават да съществуват рискове“, 22.2.2024 г.

Or. en

Изменение 306
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. отново подчертава дългогодишния си призив за изготвяне на статут на гражданството на ЕС въз основа на член 25 от ДФЕС, който обединява съществуващите и бъдещите права, произтичащи от гражданството, с цел приложимост на гражданските права и гарантиране на равенството на гражданите, подобряване на сближаването и реакция на социалните, икономическите, политическите и цифровите промени; припомня, че това следва да се извършва в рамките на Договорите;

Or. en

Изменение 307
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. призовава институциите на ЕС да продължат да насърчават осведомеността на гражданите относно правата, съдържащи се в Хартата, включително чрез достъпна информация, информационни дейности и сътрудничество с местните и регионалните органи; подчертава, че по-доброто разбиране на Хартата подкрепя участието на гражданите в демократичния живот на Съюза, както е заложено в Договорите;

Or. en

Изменение 308
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 22 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22б. обръща специално внимание на гарантирането на последователно изпълнение и прилагане на Хартата в рамките на преговорите за разширяване; настоятелно призовава Комисията да наблюдава стриктно изпълнението на реформите, очертани в клъстера „Основополагащи въпроси“ от преговорите за присъединяване в държавите кандидатки от Западните Балкани и Източна Европа;

Or. en

Изменение 309
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 22 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22в. приветства съобщението на Комисията относно Европейския щит за демокрация; отново заявява, че европейският щит за демокрация трябва да защитава демократичните институции на ЕС от външна намеса и хибридни заплахи и да защитава основните права онлайн и офлайн, като същевременно се бори ефективно с дезинформацията, намесата в избори и други злонамерени действия, които вредят на европейската демокрация;

Or. en

Изменение 310
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Подзаглавие 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
Път към по-стабилна Харта и укрепването на основните права в ЕС	***заличава се***

Or. en

Изменение 311
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция

Подзаглавие 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
Път към по-стабилна Харта и укрепването на основните права в ЕС	***Подобряване на прилагането и спазването на Хартата***

Or. en

Изменение 312
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Подзаглавие 4

Предложение за резолюция	*Изменение*
Път към по-стабилна Харта и укрепването на основните права в ЕС	***Подобряване на изпълнението и прилагането на Хартата*** в ЕС

Or. en

Изменение 313
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава значението на присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека и препоръчва Комисията бързо да поиска правното становище на Съда на Европейския съюз, за да приключи процесът на присъединяване; подчертава, че тази стъпка е от съществено значение за привеждането на правната рамка на ЕС в съответствие с най-високите стандарти за защита на правата на човека;	***заличава се***

Or. en

Изменение 314
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава значението на присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека и препоръчва Комисията бързо да поиска правното становище на Съда на Европейския съюз, за да приключи процесът на присъединяване; подчертава, че тази стъпка е от съществено значение за привеждането на правната рамка на ЕС в съответствие с най-високите стандарти за защита на правата на човека;	***заличава се***

Or. en

Изменение 315
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава значението на присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека и препоръчва Комисията бързо да поиска правното становище на Съда на Европейския съюз, за да приключи процесът на присъединяване; подчертава, че тази стъпка е ***от съществено значение*** за привеждането на правната рамка на ЕС в съответствие с най-високите стандарти за защита на правата на човека;	23. подчертава значението на присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека и препоръчва Комисията бързо да поиска правното становище на Съда на Европейския съюз, за да приключи процесът на присъединяване; подчертава, че тази стъпка е ***важна*** за привеждането на правната рамка на ЕС в съответствие с най-високите стандарти за защита на правата на човека;

Or. en

Изменение 316
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. подчертава значението на присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека и ***препоръчва*** Комисията бързо да поиска правното становище на Съда на Европейския съюз, за да приключи процесът на присъединяване; подчертава, че тази стъпка е от съществено значение за привеждането на правната рамка на ЕС в съответствие с най-високите стандарти за защита на правата на човека;	23. подчертава значението на присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека и ***настоятелно призовава*** Комисията бързо да поиска правното становище на Съда на Европейския съюз, за да приключи процесът на присъединяване; подчертава, че тази стъпка е от съществено значение за привеждането на правната рамка на ЕС в съответствие с най-високите стандарти за защита на правата на човека;

Or. en

Изменение 317
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	***23а. отново изтъква необходимостта от създаване на механизъм на ЕС за демокрацията, принципите на правовата държава и основните права и от създаване на информационно табло, посветено на наблюдението на изпълнението на всички решения на Съда на ЕС и на Европейския съд по правата на човека, свързани с демокрацията, принципите на правовата държава и**

основните права;

Or. en

Изменение 318
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 23 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	23а. призовава за укрепване на член 51 от Хартата чрез осигуряване на пълно взаимно допълване и привеждане в съответствие между съдилищата на ЕС и националните съдилища, за да се гарантира ефективната защита на основните права на всички равнища;

Or. en

Изменение 319
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава Европейския съвет да започне преразглеждане на Договорите и да разшири приложното поле на Хартата, като преразгледа член 51, параграф 1 от ДЕС, за да гарантира всеобща и безусловна защита на основните права в рамките на ЕС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 320
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава Европейския съвет да започне преразглеждане на Договорите и да разшири приложното поле на Хартата, като преразгледа член 51, параграф 1 от ДЕС, за да гарантира всеобща и безусловна защита на основните права в рамките на ЕС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 321
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава Европейския съвет да започне преразглеждане на Договорите и да разшири приложното поле на Хартата, като преразгледа член 51, параграф 1 от ДЕС, за да гарантира всеобща и безусловна защита на основните права в рамките на ЕС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 322
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 24

Предложение за резолюция	*Изменение*
24. призовава Европейския съвет да започне преразглеждане на Договорите и да разшири приложното поле на Хартата, като преразгледа член 51, параграф 1 ***от ДЕС***, за да гарантира всеобща и безусловна защита на основните права в рамките на ЕС;	24. призовава Европейския съвет да започне преразглеждане на Договорите и да разшири приложното поле на Хартата, като преразгледа член 51, параграф 1, за да гарантира всеобща и безусловна защита на основните права в рамките на ЕС;

Or. en

Изменение 323
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Клара Добрев, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. призовава за укрепване на член 51, параграф 1 от Хартата, което да позволи правата, залегнали в него, да защитават физическите лица, когато държавите членки действат в обхвата компетентност на ЕС, независимо дали е изключителна или споделена, дори ако тази компетентност все още не е упражнена от Съюза;

Or. en

Изменение 324
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. призовава за изричното включване на пола, половата идентичност, изразяването на	***заличава се***

половата принадлежност и половите характеристики в член 21, параграф 1 от Хартата с цел цялостна борба с дискриминацията;

Or. en

Изменение 325
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. призовава за изричното включване на пола, половата идентичност, изразяването на половата принадлежност и половите характеристики в член 21, параграф 1 от Хартата с цел цялостна борба с дискриминацията;	***заличава се***

Or. en

Изменение 326
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. призовава за изричното включване на пола, половата идентичност, изразяването на половата принадлежност и половите характеристики в член 21, параграф 1 от Хартата с цел цялостна борба с дискриминацията;	***заличава се***

Or. en

Изменение 327
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. призовава за изричното включване на пола, половата идентичност, изразяването на половата принадлежност и половите характеристики в член 21, параграф 1 от Хартата с цел цялостна борба с дискриминацията;	25. призовава за изричното включване на пола, половата идентичност, изразяването на половата принадлежност и половите характеристики в член 21, параграф 1 от Хартата с цел цялостна борба с дискриминацията; ***призовава за изменение на член 3, за да се включи правото на телесна автономност;***

Or. en

Изменение 328
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 25 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	25а. отново призовава за включване на правото на аборт в Хартата;

Or. en

Изменение 329
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. призовава за включването в член 37 от Хартата на целите на ЕС в областта на климата, установени с Европейския закон за климата[14];	***заличава се***

[14] Регламент (ЕС) 2021/1119 на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2021 г. за създаване на рамката за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на регламенти (ЕО) № 401/2009 и (ЕС) 2018/1999 (Европейски закон за климата) (ОВ L 243, 9.7.2021 г., стр. 1), ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32021R1119).

Or. en

Изменение 330
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. призовава за включването в член 37 от Хартата на целите на ЕС в областта на климата, установени с Европейския закон за климата[14];	***заличава се***

[14] Регламент (ЕС) 2021/1119 на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2021 г. за създаване на рамката за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на регламенти (ЕО) № 401/2009 и (ЕС) 2018/1999 (Европейски закон за климата) (ОВ L 243, 9.7.2021 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Изменение 331
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. призовава за включването в член 37 от Хартата на целите на ЕС в областта на климата, установени с Европейския закон за климата[14];	***заличава се***
[14] Регламент (ЕС) 2021/1119 на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2021 г. за създаване на рамката за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на регламенти (ЕО) № 401/2009 и (ЕС) 2018/1999 (Европейски закон за климата) (ОВ L 243, 9.7.2021 г., стр. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX:32021R1119).	

Or. en

Изменение 332
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. призовава за включването в член 37 от Хартата на целите на ЕС в областта на климата, установени с Европейския закон за климата[14];	***заличава се***
[14] Регламент (ЕС) 2021/1119 на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2021 г. за създаване на	

рамката за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на регламенти (ЕО) № 401/2009 и (ЕС) 2018/1999 (Европейски закон за климата) (ОВ L 243, 9.7.2021 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Изменение 333
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 334
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 335
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата;	***заличава се***

Or. en

Изменение 336
Антони Смит

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата;	27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата; ***в тази връзка призовава за преразглеждане на Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета, така че Агенцията да разполага с правомощия за разследване (включително за установяване на факти по собствена инициатива, достъп до документи и данни и възможност да изисква информация от компетентните национални органи, когато прилагат правото на Съюза), както и със стабилна институционална, управленска и бюджетна независимост;***

Or. en

Изменение 337
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата;	27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост, който да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата; ***изисква от FRA да подпомага Комисията при разработването на единен подход за прилагане на стандартите за основните права към финансирането от ЕС, както и на специфични критерии за получаване на средства и насоки за мониторинг;***

Or. en

Изменение 338
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост***, който*** да предприема действия за справяне с нарушенията на Хартата;	27. призовава FRA да бъде установена като независим орган по правата на човека с по-голяма оперативна независимост ***и съществени правомощия*** да предприема действия за справяне с ***и преследване на*** нарушенията на Хартата;

Or. en

Изменение 339
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. призовава за преразглеждане на настоящата система на ЕС от правни средства за защита и процедури с цел укрепване на достъпа до правосъдие и гарантиране на ефективна съдебна защита за всяко лице в съответствие с принципа на правовата държава и правото на ефективна правна защита[15]; настоятелно призовава постоянните изисквания пред Съда на ЕС да бъдат разширени, така че да обхванат физически лица, организации на гражданското общество и защитници на правата на човека, особено по въпроси, свързани с основните права;	***заличава се***

[15] Становище на Съда на Европейския съюз от 12 юни 2025 г., Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd c/y Европейска комисия, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Изменение 340
Лорант Винце, Бартоломей Сиенкевич

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. призовава за преразглеждане на настоящата система на ЕС от правни средства за защита и процедури с цел укрепване на достъпа до правосъдие и гарантиране на ефективна съдебна защита за всяко лице в съответствие с принципа на правовата държава и правото на ефективна правна защита[15]; настоятелно призовава постоянните изисквания пред Съда на ЕС да бъдат разширени, така че да обхванат физически лица, организации на гражданското общество и защитници на правата на човека, особено по въпроси, свързани с основните права;	***заличава се***

[15] Становище на Съда на Европейския съюз от 12 юни 2025 г., Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd c/y Европейска комисия, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Изменение 341
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. призовава за преразглеждане на настоящата система на ЕС от правни средства за защита и процедури с цел укрепване на достъпа до правосъдие и гарантиране на	***заличава се***

ефективна съдебна защита за всяко лице в съответствие с принципа на правовата държава и правото на ефективна правна защита[15]; настоятелно призовава постоянните изисквания пред Съда на ЕС да бъдат разширени, така че да обхванат физически лица, организации на гражданското общество и защитници на правата на човека, особено по въпроси, свързани с основните права;

---

[15] Становище на Съда на Европейския съюз от 12 юни 2025 г., Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd c/y Европейска комисия, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Изменение 342
Хелмут Брандщетер

Предложение за резолюция
Параграф 28

Предложение за резолюция	*Изменение*
28. призовава за преразглеждане на настоящата система на ЕС от правни средства за защита и процедури с цел укрепване на достъпа до правосъдие и гарантиране на ефективна съдебна защита за всяко лице в съответствие с принципа на правовата държава и правото на ефективна правна защита[15]; настоятелно призовава ***постоянните*** изисквания пред Съда на ЕС ***да бъдат разширени, така че да обхванат*** физически лица, ***организации на***	28. призовава за преразглеждане на настоящата система на ЕС от правни средства за защита и процедури с цел укрепване на достъпа до правосъдие и гарантиране на ефективна съдебна защита за всяко лице в съответствие с принципа на правовата държава и правото на ефективна правна защита[15]; настоятелно призовава ***за постоянни*** изисквания пред Съда на ЕС ***по отношение на всяко лице, неправителствена организация или***

гражданското общество и защитници на правата на човека, особено по въпроси, свързани с основните права;	***група*** физически лица ***в съответствие с ЕКПЧ; подчертава, че прилагането на Хартата и*** основните права ***на първо място остава отговорност на съдебните органи на държавите членки***;
[15] Становище на Съда на Европейския съюз от 12 юни 2025 г., Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd c/y Европейска комисия, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.	[15] Становище на Съда на Европейския съюз от 12 юни 2025 г., Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd c/y Европейска комисия, C‑731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Изменение 343
Алесандро Дзан, Хуан Фернандо Лопес Агилар, Марк Ангел, Идоя Мендия, Брандо Бенифеи

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. призовава за по-широк и по-ефективен достъп до Съда на ЕС, особено в ситуации, в които националните съдии може да срещнат трудности при подаването на искания за преюдициални заключения, като например в държавите членки, които са обект на производства по член 7 от ДЕС, или когато оспорванията се отнасят до незаконодателни актове на институциите, агенциите или органите на Съюза; подчертава, че рационализирането на достъпа до съдии на ЕС би засилило съдебния диалог, би гарантирало еднаквото тълкуване на правото на ЕС и би

засилило защитата на основните права в целия Съюз;

Or. en

Изменение 344
Маркета Грегорова

Предложение за резолюция
Параграф 28 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	28а. подчертава необходимостта от осигуряване на систематични форми на консултации с органи и институции с експертен опит в областта на основните права като цяло и на Хартата в частност; във връзка с това препраща към FRA и към съответните органи на Съвета на Европа и на Организацията на обединените нации;

Or. en

Изменение 345
Фабрис Леджери

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. подчертава необходимостта от засилване на усилията за обучение и повишаване на осведомеността сред органите на ЕС и държавите членки, за да се приведе прилагането на Хартата в съответствие с променящите се приоритети на политиката на ЕС;	***заличава се***

Or. en

Изменение 346
Чарли Веймерс

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. подчертава необходимостта от засилване на усилията за обучение и повишаване на осведомеността сред органите на ЕС и държавите членки, за да се приведе прилагането на Хартата в съответствие с променящите се приоритети на политиката на ЕС;	***заличава се***

Or. en